

# 13. JØDISKE KULTURFESTIVAL

2.-9. JUNI 2024



# VELKOMMEN TIL KULTURFESTIVAL 2024

## JØDISK KULTURFESTIVAL BLIVER BAR MITZVAH



Når en jødisk pige fylder 12 år, og når en jødisk dreng fylder 13 år, afholdes deres ungdomsfest, kaldet henholdsvis bat

og bar mitzvah, der i bred betydning kan sammenlignes med den kristne konfirmation.

Jødisk Kulturfestival bliver bar mitzvah i 2024, dvs. den 13. festival afholdes. På vegne af Det Jødiske Samfund byder jeg enhver, uanset etnicitet, religion, køn, hudfarve og seksuel orientering, hjerteligt velkommen. Festivalens ledelse har igen skabt et beundringsværdigt program.

Desværre har en stor del af det forgangne år været præget af angrebet på Israel og den efterfølgende krig mellem Israel og terroristerne i Hamas. I skrivende stund er den ikke slut. Antisemitismen er som følge af krigen tiltaget - også i Danmark, og det præger dette års festival. Desværre er antisemitisme en del af jødisk kultur - ikke en positiv del af denne kultur,

men en del af jødiske levevilkår over hele verden.

Flere kulturelle aktiviteter i Danmark har søgt at udelukke kunstnere med sympati for Israel. Dette er slet skjult antisemitisme, som vækker dyb bekymring i Det Jødiske Samfund. Samtidig har vi en gæst, Deborah Lipstadt, fra USA, der er den amerikanske regerings ekspert i antisemitisme. Hendes deltagelse er en stor gevinst for vores festival, der således omfatter den højeste ekspertise på dette område.

Denne festival bliver anderledes end tidligere, men niveauet er fuldt på højde med de bedste europæiske, jødiske festivaler.

Velkommen.

*Henri Goldstein*  
Formand for Det Jødiske Samfund



DET JØDISKE  
SAMFUND  
I DANMARK

*English version page 4*

## VELKOMMEN TIL 13. JØDISKE KULTURFESTIVAL

Foto: Michael Altschul



Jødisk kultur både i Danmark og i udlandet er så rig og levende, at vi finder det vigtigt at præsentere den for det brede danske publikum.

Men årets festival har også en anden vigtig mission. Kultur skaber dialog og er et vigtigt redskab til at nedbryde fordomme og til at modstå antisemitisme.

Med over 70 forskellige aktiviteter håber vi, at alle kan få mange gode oplevelser. Som sædvanlig har vi mange spændende foredrag og debatter, koncerter, film, jødisk mad og meget mere.

Som noget nyt har vi inviteret YidLife Crisis fra Canada. YidLife Crisis har modtaget flere priser, siden de i 2014 slog igennem som en webserie med et udpræget humoristisk og selvironisk syn på det moderne jødiske liv.

Aldrig har vi haft bidrag fra så mange lande. Det er ikke tilfældigt; i en tid, hvor jødiske samfund er udsat for et voldsomt pres, er det vigtigt at bygge

broer og at værne om vores jødiske identitet i Danmark.

Tak til alle sponsorer, samarbejdspartnere, ambassader og alle andre, der bidrager til at gøre denne festival til en uforglemmelig oplevelse.

En helt særlig tak til alle frivillige og arbejdsgruppen.

God festival.

*Jacob Zylber*  
Festivalleder



# WELCOME TO THE JEWISH CULTURE FESTIVAL

## GREETING FROM THE PRESIDENT OF THE JEWISH COMMUNITY

*Jewish Culture Festival celebrates its bar mitzvah.*

*When a Jewish girl turns 12 and when a Jewish boy turns 13, their youth celebration is held, called respectively bat and bar mitzvah, which in a broad sense can be compared to the Christian confirmation.*

*Jewish Culture Festival will be bar mitzvah in 2024, i.e. the 13th festival is held. On behalf of the Jewish community, I warmly welcome everyone, regardless of ethnicity, religion, gender, skin color and sexual orientation. The festival's management has once again created a first-class program.*

*Unfortunately, a large part of the past year has been characterized by the attack on Israel and the subsequent war between Israel and the terrorists in Hamas. At the time of writing, it is not over. As a result of the war, antisemitism has increased - also in Denmark, and this characterizes this year's festival. Unfortunately, antisemitism is part of Jewish culture – not a positive part of that culture, but part of Jewish living conditions all over the world.*

*Several cultural activities in Denmark have sought to exclude artists with sympathy for Israel. This is poorly disguised antisemitism, which causes deep concern in the Jewish Community. At the same time, we have a guest, Deborah Lipstadt, from the USA, who is the US government's expert on antisemitism. Her participation is of great value to our festival, as she has the highest expertise in this field.*

*This festival will be different from previous ones, but the level is just as great as the best European Jewish festivals.*

*Welcome.*

*Henri Goldstein  
Chairman Danish Jewish Community*

## GREETING FROM THE FESTIVAL DIRECTOR

*Welcome to the 13th Jewish Culture Festival.*

*Jewish culture both in Denmark and abroad is so rich and alive that we find it important to present it to the broad Danish audience. But this year's festival also has another important mission. Culture creates dialogue and is an important tool for breaking down prejudices and for resisting antisemitism.*

*With over 70 different activities, we hope that everyone can have many good experiences. As usual, we have many exciting lectures and debates, concerts, films, Jewish food and much more.*

*As something new, we have invited YidLife Crisis from Canada. YidLife Crisis has received several awards since its breakthrough in 2014 as a web series with a distinctly humorous and self-deprecating view of modern Jewish life.*

*We have never before had contributions from so many countries. It is not accidental; at a time when Jewish communities are exposed to tremendous pressure, it is important to build bridges and protect our Jewish identity in Denmark.*

*Thanks to all sponsors, partners, embassies, and everyone else who contributes to making this festival an unforgettable experience.*

*A very special thank you to all the volunteers and the working group.*

*See you at the festival.*

*Jacob Zylber  
Festival Director*

# FRONTKÆMPER MOD ANTISEMITISME

**Amerikanske Deborah Lipstadt, som besøger Jødisk Kulturfestival, har titel af ambassadør og særlig udsending til overvågning og bekæmpelse af antisemitisme i Joe Bidens regering.**

I et år med stærkt stigende antisemitisme ser Jødisk Kulturfestival frem til at kunne byde den amerikansk-jødiske historiker og menneskerettighedsforkæmper velkommen.

## **Afgørende rolle**

Lipstadt har i årtier spillet en afgørende rolle i kampen mod antisemitisme, og hendes bidrag strækker sig fra akademiske værker til aktiv kamp imod historieforkvækning og nedbrydning af hadefulde stereotyper, og hun har udgivet en lang række bøger om antisemitisme, holocaustbenægtelse mm.

## **Ultravigtig retssag**

Mange kender hendes navn, fordi hun i en retssag tog kampen op imod den kontroversielle og rabiate forfatter til flere bøger om 2. Verdenskrig - David Irving – som hun havde kaldt holocaust-benægter, historieforfalsker og racist samt antisemit. Hun vandt den meget vigtige retssag, hvilket betød, at Irvings version af historien ikke fik lov at stå som gældende. Sagen blev senere til filmen ”Denial”, som ligger på Netflix.

## **En brobygger**

Deborah Lipstadt rejser stadig rundt til konferencer, møder - og også Jødisk Kulturfestival - for at slå på, at antisemitisme ikke er en fortidig trussel – som det er blevet tydeligt efter 7. oktober og krigen i Gaza.

Hendes budskab er også, at antisemitisme er én af mange manifestationer af intolerance og had.

Hun er talsperson for interreligiøs forståelse og samarbejde og taler gerne om, hvor vigtigt det er at bygge broer mellem forskellige trosretninger og at fremhæve de fælles værdier, der forener os.



*Deborah Lipstadt, USAs særlige udsending til monitorering og bekæmpelse af antisemitisme*

## **ANTISEMITISM FRONTLINER**

***Jewish Culture Festival is honored to welcome Deborah Lipstadt, who is United States Special Envoy for Monitoring and Combating Antisemitism in Joe Biden's government.***

*In a year of sharply increasing antisemitism, Jewish Culture Festival looks forward to welcoming the American-Jewish historian and human rights activist Deborah Lipstadt who will give a lecture at the festival.*

## **A decisive role**

*For decades, Lipstadt has played a decisive role in the fight against antisemitism, and her contributions range from academic works to the active fight against the distortion of history and the breakdown of hateful stereotypes, and she has published many books on antisemitism, holocaust denial, etc.*

## **A very important court case**

*Many know her name because, in a court case, she took up the fight against the controversial*

*and rabid author of several books about the Second World War - David Irving - whom she had called a holocaust denier, a falsifier of history and a racist and antisemite. She won the very important court case, which meant that Irving's version of history was not allowed to stand. The case later became the film "Denial", which is on Netflix.*

### **A bridge builder**

*Deborah Lipstadt still travels to conferences, meetings - and to the Jewish Culture Festival - to emphasize that antisemitism is not a past threat*

*- as has become clear after October 7 and the war in Gaza.*

*Her message is also that antisemitism is one of many manifestations of intolerance and hatred. She is a spokesperson for interfaith understanding and cooperation and likes to talk about how important it is to build bridges between different faiths and to highlight the common values that unite us.*

## **NOAH KOPPEL LEVY**

Noah Koppel Levy (f. 2001, København) er kunstneren bag programmets forside.

Noah er billedkunstner og digter og studerer på Kunstakademiet i Trondheim.

Han debuterede på Kunstnernes Efterårsudstilling på Den Frie i 2021 og har udstillet flere steder, der i blandt i Richard Winthers hus i 2023 samt på Galleri Norup, og har modtaget flere legater.

I 2023 udgav Noah kunst- og lyriksamlingen "Kan du huske hvordan mosen fyldte fantasien ud" med Amalia Melchior Hyldahl.

"Jeg arbejder hovedsageligt med maleri, tegning, skulptur og lyrik. Mennesket og dets forhold til omverdenen og længslen efter naturen er en præmis for min praksis. Min store inspiration er de eksistentielle spørgsmål - livet, døden og naturen".

## **NOAH KOPPEL LEVY**

*Noah Koppel Levy (b. 2001, Copenhagen) painted the cover of the festival programme. Noah studies at the Academy of Fine Arts in Trondheim.*

*He debuted at Kunstnernes Efterårsudstilling at Den Frie in 2021, has had several exhibitions and received art grants.*

*In 2023 Noah published the book "Can you Remember how the Swamp Filled the Imagination" with Amalia Melchior Hyldahl.*

*"I mainly work with painting, drawing, sculpture and poetry. Human beings and their relationship with the outside world and the longing for nature is a premise for my practice. My great inspiration is existential questions about life, death and nature".*



*Noah Koppel Levy har malet årets forside*



Foto: Robin Skjoldborg

## BENJAMIN KOPPEL MED EN MUSIKALSK FEST

### I år holder saxofonist Benjamin Koppel en musikalsk fest på festivalen.

En god tradition på Kulturfestivalen er blevet, at Benjamin Koppel stiller op med et musikalsk glansnummer – i år med et orkester sammensat af familie og venner.

### Dygtige musikere

Pianisten Søren Bebe har i mange år arbejdet tæt sammen med Benjamin og har været fast pianist i ensemblet Jazzgalla. Trommeslager Morten Ærø er mangeårigt medlem af klezmergruppen Mames Babegenush, men har også medvirket på Koppels album *Verden af i går*, et bestillingsarbejde til Jødisk Kulturfestival og inspireret af Stefan Zweig. Anders Singh Vesterdahl, harmonikavirtuos, er allestedsnærværende på den danske musikscene, og kontrabassisten Jesper Bodilsen er en af Danmarks mest eftertragtede jazzmusikere.

### To seje solister

Koncerten byder også på to solister: Koppels datter, 21-årige trompetist Astrid Koppel, der allerede har markeret sig stærkt, både som musiker og komponist. Nogle af hendes første kompositioner vil blive uropført

ved denne koncert og bygger på familiens klezmertradition. Sangerinden Jasmin Gabay er en af den yngre scenes stærkeste vokale kort. Hun brød igennem som solist ved Melodi Grand Prix og vil ved denne koncert dykke ned i sin egen jødiske historie med en far bosiddende i Israel, som har inspireret til en helt ny sang.

Alt i alt en musikalsk fest med afsæt i jødisk historie, men også med et klart blik på fremtiden, på nye venskaber.



Jasmin Gabay har en stor stemme

# MASSER AF BILLEDKUNST

**Festivalen byder på både kunstbazaar, talks, guidet tur og foredrag – med jødisk afsæt.**

En håndfuld unge og yngre kunstnere holder med afsæt i deres jødiske baggrund kunstbazaar i biblioteket på 2. sal i Det Jødiske Hus på åbningsdagen og mandag. Her kan du få en snak med dem, og du kan se og købe deres værker, flere af dem specielt lavet til årets festival.

Emma Klose Gorodkin, som har arrangeret kunstbazaaren, holder i løbet af de to dage to art talks:

## **Nye fortællinger**

Amerikansk-fødte kunstner Yvette Brackman taler søndag med Emma om, hvordan hun bruger sit jødiske ophav i sin kunst. Tidligere på dagen kan man deltage i en guidet tur med Yvette Brackman på Statens Museum for Kunst, hvor hun siden april har udstillet sin egen installation. Her har hun fundet nye fortællinger i museets store samling af 700 års billedkunst med udgangspunkt i sin egen families historie.

Ved mandagens art talk vil bazarens kunstnere fortælle om sig selv og bl.a. komme ind på identitet i en krigstid.

## **Jøde og kunstner i Danmark**

Nurith Miryam Lumer-Klabbers, som er født og opvokset i Jerusalem, holder tirsdag et foredrag om sin kunst, hvor hun arbejder meget i det grafisk sort/hvide univers, og om hvordan det er at være jøde og kunstner i Danmark.

## **Etiske overvejelser**

Den ungarsk-jødiske kunsthistoriker Endre T. Rózsa taler fredag med Yvette Brackman om påvirkningen og de etiske overvejelser i kunsten hos jødiske kunstnere fra Pariserskolen i Frankrig og fra Den Europæiske Skole i Ungarn før under og efter Anden Verdenskrig.

Der er flere indslag og guidede ture om kunst – bl.a. om snublestensprojektet (læs mere s.).

## **LOTS OF ART**

**The festival offers an art bazaar, talks, guided tour and lectures – with a Jewish heritage.**

*Based on their Jewish background, a handful of young artists are holding an art bazaar in the library on the 2nd floor of Det Jødiske Hus on the opening day and Monday. Here you can have a chat with them, and you can see and buy their works, several of them specially made for this year's festival.*

*Emma Klose Gorodkin, who organized the art bazaar, will give two art talks during the two days:*

*American-born artist Yvette Brackman talks to Emma on Sunday about how she uses her Jewish heritage in her art. Earlier in the day, you can take part in a guided tour by Yvette Brackman at SMK, where she has had her own installation since April. Here she has found new stories, in the museum's large collection of 700 years of art, based on her own family history.*

*On Monday's art talk, the artists involved in the art bazaar will talk about themselves and, among other things, coming to terms with identity in a time of war.*

*Nurith Miryam Lumer-Klabbers, who was born and raised in Jerusalem, will give a lecture on Tuesday about her art, where she mainly works in the graphic black and white universe, and about what it is like to be a Jew and an artist in Denmark.*

*The Hungarian-Jewish art historian Endre T. Rózsa talks with Yvette Brackman on Friday about the influence and ethical considerations in the art of Jewish artists from France's School of Paris and Hungary's European School before, during and after Second World War.*

*There are several features and guided tours about art - e.g. about the Stumbling Stone project (read more p.).*

*Maleriet af Ville Jais-Nielsen er en del af Yvette Brackmans installation på SMK  
Fra venstre ses: Endre T. Rózsa, Daphna H. Blüdnikow, Amalie Evé Wulff,  
Yvette Brackman, Adrian Cadan, Emma Klose Gorodkin, Nurith M. Lumer-Klabbers*





**ÅBNING AF FESTIVAL –  
OPENING OF FESTIVAL**

02.06. kl. 12.00 – 13.00  
UDENDØRS – s. 13

**MAD UNDER  
FESTIVALEN – FOOD  
DURING THE FESTIVAL**

Der vil blive solgt mad  
og drikke under hele  
festivalen.  
Se beskrivelse s. 61

**BILLEDKUNST**

**Kunstbazaar**

02.06. og 03.06 kl. 12.00  
– 17.00  
BIBLIOTEKET – s. 14

**Yvette Brackman på SMK**

02.06. kl. 13.00 – 14.00  
STATENS MUSEUM FOR  
KUNST – s. 15

**Art Talk Yvette Brackman**

02.06. kl. 17.00 – 18.00  
KANTINEN – s. 17

**Art Talk Kunstbazaar**

03.06. kl. 17.00 – 18.00  
KANTINEN – s. 22

**Kunstneriske dialoger**

04.06. kl. 16.00 – 17.00  
SALEN – s. 26

**Hvor gemmer sandheden  
sig?**

04.06. kl. 18.00 – 19.30  
SALEN – s. 27

**Kunstauktion**

09.06. kl. 19.00 – 20.00  
SALEN – s. 52-53

**FOREDRAG OG DEBAT  
– LECTURES AND  
DEBATES**

**Antisemitisme i Belgien**

02.06. kl. 13.00 – 14.00  
SALEN – s. 14

**Den israelske  
teaterscene**

02.06. kl. 14.00 – 15.00  
SALEN – s. 15

**Bag Putins krig**

02.06. kl. 16.00 – 17.00  
SALEN – s. 16-17

**Hvordan 7. oktober  
ændrede alt**

03.06. kl. 13.00 – 14.00  
SALEN – s. 19

**Mellem imperier:  
Jøder i Kroatien**

03.06. kl. 14.15 – 15.15  
SALEN – s. 20-21

**Jødernes position i det  
britiske samfund**

03.06. kl. 15.30 – 16.30  
SALEN – s. 21

**Panel om jødisk ung-  
domsarbejde i Danmark  
gennem tiden**

04.06. kl. 12.00 – 13.00  
BIBLIOTEKET – s. 23-24

**De mørke bånd**

04.06. kl. 13.00 – 14.00  
BIBLIOTEKET – s. 24

**Baruch Spinoza – den  
ujødiske jøde**

04.06. kl. 15.00 – 16.00  
BIBLIOTEKET – s. 25-26

**Bogreception for  
JIF Hakoah**

04.06. kl. 18.00 – 19.30  
BIBLIOTEKET – s. 28

**Lubavitcher Rebbe –  
for 30 år siden**

05.06. kl. 13.00 – 14.00  
SALEN – s. 30

**Snublesten Danmark  
fortæller om sit arbejde**

05.06. kl. 14.00 – 15.30  
BIBLIOTEKET – s. 31

**Antisemitismen efter 7.  
oktober – nye eller gen-  
kendelige former**

05.06. kl. 15.00 – 16.30  
SALEN – s. 31

**Hvordan formidles  
danske jøders historie og  
religion**

05.06. kl. 16.00 – 17.30  
BIBLIOTEKET – s. 34-35

**Sofia Kanamat talk med  
Emma Klose Gorodkin**

05.06. kl. 17.00 – 18.00  
SALEN – s. 35

**Fake News – ritualmord-  
myten fra middelalderen  
til vore dage**

05.06. kl. 18.15 – 20.00  
SALEN – s. 36

**Jødiske mysterier**

06.06. kl. 13.00 – 15.00  
SALEN – s. 37-38

**Vilnius og byens store  
poeter**

06.06. kl. 16.00 – 17.00  
BIBLIOTEKET – s. 40

**Kvinden med kamera – 55 år i Danmark**

06.06. kl. 17.00 – 18.15  
SALEN – s. 40-41

**Astrobiologi**

06.06. kl. 18.30 – 19.30  
BIBLIOTEKET – s. 41-42

**What a Camp Is**

07.06. kl. 12.00 – 13.00  
BIBLIOTEKET – s. 43

**7. oktober****v/ Anders Jerichow**

07.06. kl. 13.00 – 14.00  
SALEN – s. 43

**Festival, samfund og lokal identitet**

07.06. kl. 14.00 – 15.00  
BIBLIOTEKET – s. 44

**Deborah Lipstadt**

07.06. kl. 15.00 – 16.30  
SYNAGOGEN – s. 44-45

**Dialog i en krigstid**

09.06. kl. 12.00 – 13.00  
BIBLIOTEKET – s. 48

**7. oktober****v/ Jotam Confino**

09.06. kl. 13.00 – 14.30  
SALEN – s. 49

**Vejen til venskab – håb, drømme og virkelighed**

09.06. kl. 14.30 – 15.30  
BIBLIOTEKET – s. 50

**Hele den jødiske bibel oversættes til dansk**

09.06. kl. 15.00 – 16.00  
SALEN – s. 50-51

**Analyseresultater om antisemitisme på sociale medier**

09.06. kl. 16.00 – 17.00  
BIBLIOTEKET – s. 51

**Smilet er den korteste afstand mellem to mennesker**

09.06. kl. 18.00 – 19.00  
BIBLIOTEKET – s. 52

**MUSIK – MUSIC****Mazel Klezmerband featuring jazzdiva Ann Farholt**

02.06. kl. 20.00 – 22.00  
SYNAGOGEN – s. 18

**Ladino – den jødiske musik fra Andalusien**

03.06. kl. 20.00 – 22.00  
SYNAGOGEN – s. 22-23

**Klezmer og romamusik fra Rumænien**

04.06. kl. 20.00 – 22.00  
SYNAGOGEN – s. 28

**Koppel & Søn synger de store jødiske mestre**

05.06. kl. 16.00 – 17.30  
SYNAGOGEN – s. 34

**Di Naye Yidische Melodyes**

05.06. kl. 20.00 – 22.00  
SYNAGOGEN – s. 36-37

**Nani Noam Vazana**

06.06. kl. 20.00 – 21.30  
SYNAGOGEN – s. 42

**Drømmekonzert, romantik, rytmik og mystik**

07.06. kl. 17.00 – 18.00  
SALEN – s. 45

**Poul Rosenbaum og Gerbrich Meijer**

09.06. kl. 17.00 – 18.00  
SALEN – s. 51-52

**Benjamin Koppel / Heritage**

09.06. kl. 20.00 – 22.00  
SYNAGOGEN – s.53

**FILM & TEATER****My First Sony**

02.06. kl. 15.00 – 16.00  
SALEN – s. 16

**The Song of Life**

03.06. kl. 17.00 – 18.15  
SALEN – s. 21-22

**Avalon**

04.06. kl. 17.00 – 19.00  
CINEMATEKET – s. 26-27

**Here Lived**

05.06. kl. 12.00 – 13.30  
BIBLIOTEKET – s. 30

**Nafkot Yearning**

06.06. kl. 15.00 – 16.30  
SALEN – s. 38-39

**DANS – DANCE****Jødisk-israelsk folkedans**

09.06. kl. 11.00 – 12.00  
SALEN – s. 47

**BØRN OG UNGE –  
CHILDREN AND YOUTH****Carolineskolens kor og  
band**09.06. kl. 12.00 – 13.00  
UDENDØRS – s. 48**Cirkus med  
Benny Schumann**09.06. kl. 14.00 – 15.00  
UDENDØRS – s. 49-50**ANDET – OTHER****Åben synagoge**02.06. kl. 11.00 – 12.00  
SYNAGOGEN – s. 13**YidLife Crisis**02.06. kl. 18.30 – 19.45  
SALEN – s. 17-18**Anne Franks Hus****LUKKET ARRANGEMENT**03.06. og 04.06. kl. 10.00  
– 12.00  
CAROLINESKOLEN – s. 19**Guidet tur i det jødiske  
København**03.06. og 07.06. kl. 13.00  
– 15.00  
FORAN KØBENHAVNS  
SYNAGOGE – s. 20**Besøg skydebrødrene på  
Sølyst**04.06. kl. 13.00 – 16.00  
SØLYST – s. 24**Wiens jødiske kulinariske  
arv**04.06. kl. 14.00 – 16.00  
SALEN – s. 25**Rundvisning i synagogen**05.06. kl. 11.00 – 12.00  
SYNAGOGEN – s. 29**Guidet tur Mosaik  
Vestre Begravelsesplads  
(MVB)**05.06. kl. 11.00 – 12.00  
VESTRE KIRKEGÅRDS-  
ALLE 11 – s. 29**Guidet tur snublesten**05.06. kl. 15.30 – 16.30  
MØDESTED FORAN  
SYNAGOGEN – s. 34**Rundvisning i Chabadhu-  
set og Machzike Hadas**05.06. kl. 18.00 – 19.00  
CHABADHUSET – s. 35-36**Dansk jødisk historie i  
København**06.06. kl. 13.00 – 15.00  
FORAN DANSK JØDISK  
MUSEUM – s. 38**Om Niels Bohr på Niels  
Bohr**06.06. kl. 15.00 – 16.30  
NIELS BOHR INSTITUTET  
– s. 39-40**Guidet tur begravels-  
sespladsen i Møllegade  
(MNB)**06.06. kl. 18.00 – 19.00  
MØLLEGADE BEGRA-  
VELSESPADS – s. 41**Smag vin fra Tjekki**07.06. kl. 18.00 – 19.00  
BIBLIOTEKET – s. 45-46**Shabbatmiddag**07.06. kl. 19.30 – 22.00  
SALEN – s. 46**Arne Jacobsens Bellevue**09.06. kl. 11.00 – 12.00  
FORAN BELLEVUE TEA-  
TRET – s. 47-48**Workshop om challah-  
bagning**09.06. kl. 13.00 – 14.00  
UDENDØRS – s. 48-49**Rammeri***Med speciale i billedindramning**Søgårdsvej 2A - 2820 Gentofte  
Tlf. 39 76 00 02**[www.rammeri-gentofte.dk](http://www.rammeri-gentofte.dk)*

Kl. 11.00 – 12.00 SYNAGOGEN

### ÅBEN SYNAGOGUE

(sprog: DA)

Interesserer du dig for arkitektur, religion eller historie, så tag din ven, udkårne, familie eller kollega med til et foredrag om synagogen og dansk-jødisk liv. Mød de danske jøder og bliv klogere på spørgsmål som: Hvorfor ser synagogen ud, som den gør? Hvor afholdt de københavnske jøder gudstjeneste, inden den nuværende synagoge blev bygget? Hvordan og hvornår bruges synagogen i dag? Disse og mange flere spørgsmål vil du få svar på! Arrangementet er gratis og kræver ingen tilmelding.



Synagogen i Krystalgade

### OPEN SYNAGOGUE

*If you are interested in architecture, religion or history, take your friend, family, or colleague to a lecture about the synagogue and Danish Jewish life. Meet Danish Jews and have the opportunity to ask questions about the synagogue and its role in Judaism today. The event is free and requires no registration.*

**ARRANGØR:** Jødisk Informationscenter

Kl. 12.00 – 13.00 UDENDØRS

### ÅBNING AF FESTIVAL

(sprog: DA)

Formand for Det Jødiske Samfund,

Henri Goldstein, og festivalleder for Jødisk Kulturfestival, Jacob Zylber, byder officielt velkommen til 13. Jødiske Kulturfestival. Børnekoret fra Goldschmidts Musikakademi optræder. Børnekoret består af elever med vidt forskellige baggrunde, men gennem fællessang skabes musikglæde og en genvej til venskab. Koret synger på utallige sprog og lærer hermed hinandens kultur at kende. Den 8. oktober 2023 optrådte koret på Det Kgl. Teater i overværelse af både Dronning Margrethe og statsministeren i anledning af markeringen af 80-året for aktionen mod de danske jøder. Åbningen afsluttes med en reception.



Goldschmidts Musikakademis Børnekore

### OFFICIAL OPENING

*Chairman of the Jewish Community, Henri Goldstein, and festival Director of the Jewish Culture Festival, Jacob Zylber, officially welcome you to the 13th Jewish Culture Festival. The children's choir from Goldschmidt's Music Academy will perform. The choir has students from different backgrounds, though through singing together, the joy of music is created and a way to friendship. The opening concludes with a reception.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Goldschmidts Musikakademi

Kl. 12.00 – 17.00 BIBLIOTEKET

## KUNSTBAZAAR

(sprog: DA)

Unge kunstnere med udtryk og afsæt i deres jødiske baggrund udstiller værker i Det Jødiske Hus. Kom og se deres malerier, tryk, plakater, postkort og bøger – som også kan købes – og få en snak med dem om deres kunst og inspiration. Kunstnerne, som vil vise os en flig af deres vidt forskellige universer, er Adrian Cadan, Amalie Evé Wulff, Daphna Hartogsohn Blüdnikow og Emma Klose Gorodkin. Læs mere om kunstnerne på [www.jkfestival.dk](http://www.jkfestival.dk). Udstillingen er også åben den 3. juni, samme tid og sted.



Adrian Cadan    Daphna H. Blüdnikow    Amalie Evé Wulff    Emma Klose Gorodkin

## ART BAZAAR

*Young artists are exhibiting works in the library of Det Jødiske Hus. Come and see their works - which can also be bought - and have a chat with them about their art and inspiration. The artists are Adrian Cadan, Amalie Evé Wulff, Daphna Hartogsohn Blüdnikow and Emma Klose Gorodkin. Read more about the artists at [www.jkfestival.dk](http://www.jkfestival.dk).*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Emma Klose Gorodkin / Danmark Loge

Kl. 13.00 – 14.00 SALEN

## ANTISEMITISME I BELGIEN

(sprog: DA)

Belgiens ambassadør i Danmark, Michiel K. Maertens, præsenterer de seneste årtiers kamp mod diskrimination og antisemitisme i Belgien, og han vil gennemgå de værktøjer af både juridisk og institutionel karakter, der er taget i brug. Med et historisk tilbageblik på det jødiske samfund i Belgien åbnes der op for et bredere perspektiv på de tilsvarende problemer med diskrimination og antisemitisme i EU, hvor Belgien i dette halvår har formandskabet. Michiel K. Maertens har været Belgiens ambassadør i Danmark siden 2020, han har arbejdet i diplomatiet i over 25 år og har især beskæftiget sig med multilaterale emner (menneskerettigheder) og europæiske spørgsmål.



Michiel K. Maertens

## ANTISEMITISM IN BELGIUM

*Belgium's ambassador to Denmark, Michiel K. Maertens, presents the fight against discrimination and antisemitism in Belgium. With a historical retrospective look at the Jewish community in Belgium, he will give a broader perspective on discrimination and antisemitism in the EU. Michiel K. Maertens has been Belgium's ambassador to Denmark since 2020 and has worked in diplomacy for over 25 years.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Belgiens ambassade

Kl. 13.00 - 14.00 MØDESTED SMK's FORHAL  
**YVETTE BRACKMAN PÅ SMK -  
STATENS MUSEUM FOR KUNST**

(sprog: DA)

Yvette Brackman (f. 1967, New York City), der siden 2000 har arbejdet som kunstner i Danmark, viser rundt i sin udstilling på SMK. Hendes forældre kom til USA som jødiske dissidenter fra Sovjetunionen, og det er ofte sin egen families transnationale historie, hun bearbejder og formidler gennem skulptur, performance, video og tekst. I en ny mindre installation "Salon des Refusés", som er en del af Brackmans post.doc. forskningsprojekt på SMK, har hun med udgangspunkt i sin historie fundet nye fortællinger i museets store samling af 700 års billedkunst. Historier, som bl.a. handler om flugt, kvindernes kunsthistorie, at høre til, transnational kunstnerisk kultur og kulturel assimilation. Tilmelding på [www.www.jkfestival.dk/guidedeture/jødiskkulturfestival/guidedeture](http://www.www.jkfestival.dk/guidedeture/jødiskkulturfestival/guidedeture)



Skulptur af Juliette Meyer-Willumsen på SMK

**YVETTE BRACKMAN AT SMK -  
NATIONAL GALLERY OF DENMARK**

*American-born Yvette Brackman works as an artist in Denmark. Her parents fled to the US as Jewish dissidents from the Soviet Union. In the new installation "Salon des Refusés", which is part of Brackman's postdoctoral research project at SMK, she has taken her own history as the starting point for unearthing new stories in the museum's vast collection. Registration at [www.jkfestival.dk/guidedeture](http://www.jkfestival.dk/guidedeture)*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 14.00 – 15.00 SALEN  
**DEN ISRAELSK TEATERSCENE  
V/ DR. ROY HOROVITZ**

(sprog: ENG)

Dr. Roy Horovitz er skuespiller, dramaturg og leder af Bar-Ilan Universitets program for drama og teater. Horovitz vil sætte fokus på Israels rige teaterliv gennem de seneste 70+ år. Det er umuligt at rumme israelsk teater over 70 år på én time, men publikum vil bl.a. blive introduceret for jødedommens ambivalente holdning til selve begrebet teater, teatrets multikulturalisme både når man ser på sproget og på repertoiret, kontrasten mellem historien (Holocaust) og aktuelle begivenheder samt de seneste års øgede fokus på den feminine stemme. Desuden vil Horovitz give nogle eksempler på fremragende teaterforestillinger.



Roy Horovitz

**THE THEATRE SCENE IN ISRAEL  
WITH DR. ROY HOROVITZ**

*Dr. Roy Horovitz, actor, dramaturg and director of Bar-Ilan University's drama and theater program, will focus on Israel's rich theatre life over the past 70+ years, where the audience will be introduced to Judaism's ambivalent attitude to theatre itself, multiculturalism, the contrast between history (Holocaust) and current events, as well as the increased focus on the feminine voice.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival /  
Israels ambassade

Kl. 15.00 – 16.00 SALEN

### MY FIRST SONY

(sprog: ENG)

Et prisvindende monodrama med fascinerende barndomserindringer, der med stor succes har turneret i flere lande i mere end 15 år. Yotam på 11 år er besat af dokumentation og optager alt med sin båndoptager. Han følger familiebegivenheder og rapporterer om smertefulde tider såsom forældrenes skilsmisse og den uundgåelige slutning. Selvom Holocaust fungerer som baggrund for nogle af historierne, er stykket i bund og grund en universel udforskning af barndommen, afsløret via hans optagelser – og især et billede af, hvordan børn læser situationer og behandler information, ofte med skarpe, præcise analyser. Der er mange grunde til at grine højt af Yotams minder og lige så mange til at fælde en tåre.



*My First Sony*

### MY FIRST SONY

*My First Sony - an award-winning monodrama which delivers fascinating childhood memories about Yotam, an eleven-year-old child obsessed with documentation and records everything with his tape recorder. In the film "My First Sony" Yotam follows family events and*

*reports on the painful time in his life, such as the separation of his parents and the inevitable end. Through Yotam's eyes you will both laugh and cry.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Israels ambassade

Kl. 16.00 – 17.00 SALEN

### BAG PUTINS KRIG V/ SAMUEL RACHLIN

(sprog: DA)

Samuel Rachlin er ved at skrive en bog om Putin som en opfølgning til sin bestseller "JEG PUTIN" fra 2014. I sit oplæg vil han med afsæt i den nye bog gå bag om krigen, der nu har varet i over to år, og med en stribe nedslag tale om historie, politik, kultur og de særlige russiske forhold, der kan forklare krigen, russisk politisk tænkning og adfærd. Og ja, Putin og Israel og jøderne vil være nogle af nedslagene. Spørgsmål og debat efter oplægget.

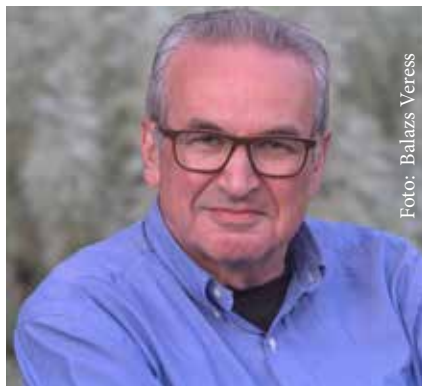


Foto: Balazs Veress

*Samuel Rachlin*

### BEHIND PUTIN'S WAR

*Samuel Rachlin, a Danish journalist and author is writing a book about Putin and the war. In his talk he will go beyond the war, that now has lasted for more than two years, and focus on some of the crucial issues like history, politics and culture and specific Russian issues that may explain the*



*war, Russian political thinking and Putin and Israel and the Jews. There will be time for debate after the presentation.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 17.00 - 18.00 KANTINEN

### **ART TALK YVETTE BRACKMAN**

(sprog: DA)

Mød kunstneren Yvette Brackman i samtale med Emma Klose Gorodkin, hvor hun fortæller om at være tilflytter til Danmark fra USA og opleve, hvordan ens identitet og rødder bliver tydeligere. Siden Yvette var barn, har hun lavet kunst og udforsket, hvordan det er at tilhøre en mindre gruppe i et samfund, hvor man ikke er som majoriteten. I 90'erne begyndte Yvette at bruge sit jødiske ophav i sin kunst. En rejse tværs gennem USA til Chicago blev det afgørende vendepunkt og en rejse, som stadig fortsætter. Yvette Brackman er mag.art. i billedkunst og kunsthistorie og har et certifikat i kønsstudier fra University of Illinois i Chicago, og hun er nu aktuell med installationen "Salon des Refusés" på SMK. (Se side 15)



*Yvette Brackman fra performance, General Assembly with Medium, 2023*

### **ART TALK YVETTE BRACKMAN**

*Meet the artist Yvette Brackman in conversation with Emma Klose Gorodkin, where she talks about being an immigrant to Denmark from the USA and experiencing how one's identity and roots become clearer. Yvette Brackman has a degree in visual arts and art history and has a certificate in gender studies from the University of Illinois at Chicago. Currently she has an installation "Salon des Refusés" at SMK. (See page 15)*

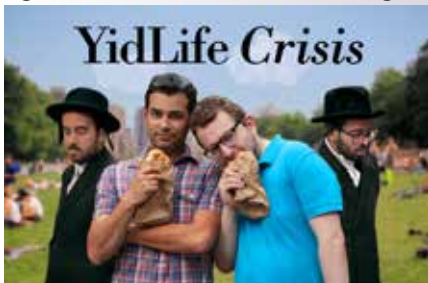
**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Emma Klose Gorodkin

Kl. 18.30 – 19.45 SALEN

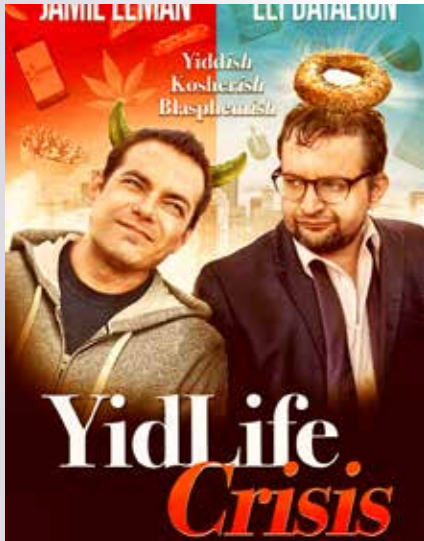
### **YIDLIFE CRISIS**

(sprog: ENG)

Kom og vær med til en sjov aften med Jamie Elman & Eli Batalion, der har lavet web-serien YidLife Crisis og den roste film Chewdaism: A Taste of Jewish Montreal. Drengene fra Montreal præsenterer deres unikke perspektiv på den moderne jødiske oplevelse i en underholdende (med G-ds vilje) multimediepræsentation, der inkluderer video og live musik. Du behøver ikke at være jøde eller have kendskab til jiddisch, men godt humør og humoristisk sans er påkrævet. For alle mellem 18\* - 118 (\*OK, fint. Alle over bar/bat mitzvah-alderen). Yidlife Crisis har, siden den bragede ind på internettet i 2014 som verdens første (eneste og bedste) jiddische web-serie, modtaget flere priser og har over fire millioner online visninger.



*YidLife Crisis er en jiddisch comedy*



**YIDLIFE CRISIS**

Join us for an entertaining evening with Jamie Elman & Eli Batalion, the creators of the web-series YidLife Crisis and film Chewdaism: A Taste of Jewish Montreal. The boychiks from Montreal present the modern Jewish experience in a hilarious (G-d willing) multimedia presentation, with video and live music. No Jewish or Yiddish knowledge required, just a sense of humor. Appropriate for ages 18 - 118.

**ARRANGØR:** Jewish Culture in Copenhagen / Canadas ambassade

Kl. 20.00 – 22.00 SYNAGOGEN

**MAZEL KLEZMERBAND FEATURING JAZZDIVA ANN FARHOLT**

Navnene Yaakov Gershowitz og Israil Isidor Bejlin er ret ukendte, men i den amerikanske smeltedigel ændres navnene til George Gershwin og Irwin Berlin. Hvordan kunne nogle få jødiske immigranter fra Polen og Rusland i løbet af få år blive toneangivende skabere af musicals og mange af de mest elskede jazzgenrer? Klezmermusik fra den gamle verden blandes i koncerten med den amerikanske jazz. Mazel har hentet den

fantastiske jazzsangerinde Ann Farholt, som har jødiske rødder, til at lægge stemme til nogle af de største Broadway-klassikere samt nogle af de mere kendte jiddische sange. Ann Farholt er en af Danmark mest anerkendte jazzsangerinder og har i en årrække dannet musikalsk par med Jesper Thilo.



Mazel Klezmerband



Ann Farholt

**MAZEL KLEZMER BAND FEATURING JAZZ DIVA ANN FARHOLT**

The names Yaakov Gershowitz and Israil Isidor Bejlin do not mean much, but in America, the names are changed to George Gershwin and Irwin Berlin. Klezmer music from the old world is mixed with American jazz. Mazel has brought in the amazing jazz singer Ann Farholt, who has Jewish roots, to sing some of the greatest Broadway classics, as well as some of the better-known Yiddish songs.

**ARRANGØR:** Jewish Culture in Copenhagen

Kl. 10.00 – 12.00 CAROLINESKOLEN

### **ANNE FRANKS HUS**

(sprog: ENG)

Via Jødisk Kulturfestival har Carolineskolen fået mulighed for at forberede en workshop for skolens 8. klasses elever med Anne Franks Hus i Nederlandene. Den undervisningsansvarlige fra Anne Franks Hus, Aaron Peterer, har i samarbejde med den jødiske leder på Carolineskolen, Charlotte Lang, udarbejdet et 2 dage langt program, hvor eleverne skal lave en dansk database for blandt andet monumenter og familiehistorier, der knytter sig til 2. Verdenskrig i Danmark. Workshoppen bliver fysisk varetaget af Aaron Peterer, der kommer til Danmark i den forbindelse.

LUKKET ARRANGEMENT



*Aaron Peterer*

### **ANNE FRANK'S HOUSE**

*Carolineskolen will do a workshop with the Anne Frank House in the Netherlands via Jewish Culture Festival. The education officer from the Anne Frank House, Aaron Peterer, has, in collaboration with Carolineskolen, prepared a program for 2 days, where the students will create a Danish database for, among other things, monuments and family histories that are linked to WW2 in Denmark. CLOSED EVENT.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Carolineskolen / Nederlandenes ambassade

Kl. 12.00 - 17.00 BIBLIOTEKET

### **KUNSTBAZAAR**

(sprog: DA)

Se programbeskrivelse s. 14

### **ART BAZAAR**

*See program page 14*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Emma Klose Gorodkin / Danmark Loge

Kl. 13.00 – 14.00 SALEN

### **HVORDAN 7. OKTOBER ÆNDRERE ALT: DEN NYE SITUATION I ISRAEL OG NYE GEOPOLITISKE STRATEGIER**

(sprog: ENG)

Hamas' brutale terrorangreb mod Israel den 7. oktober sendte chokbølger gennem Mellemøsten og resten af verden og ændrede fuldstændig den geopolitiske dynamik i regionen. Israels ambassadør David Akov vil gennemgå implikationerne for og strategierne i den nye virkelighed efter angrebet.



### **HOW OCTOBER 7 CHANGED EVERYTHING: THE CURRENT SITUATION IN ISRAEL AND THE NEW GEO-POLITICAL STRATEGIES**

*Hamas' brutal terror attack against Israel on October 7 sent shock waves in the Middle East and around the world, and completely changed the geo-political dynamics in the region. Ambassador David Akov will review the implications and strategies in the newly formed reality.*

**ARRANGØR:** Dansk Zionistforbund

Kl. 13.00 – 15.00 MØDESTED FORAN SYNAGOGEN I KRYSTALGADE

**GUIDET TUR I DET JØDISKE**

**KØBENHAVN** v/ Elon Cohn

(sprog: DA)

Jøder har boet i Danmark siden 1592.

Gennem mere end 400 år har først jøder i Danmark og siden jødiske danskere sat deres aftryk på både hovedstaden og riget. Turen begynder ved Københavns Synagoge fra 1833 og fortsætter gennem Københavns indre bydel med stop ved jødiske landmærker. Der vil være mulighed for engelsk oversættelse af vigtige pointer. Elon Cohn er journalist og har i to omgange været ansvarshavende redaktør af Det Jødiske Samfunds tidsskrift. Max. 40 deltagere, derfor tilmelding via hjemmesiden [www.jkfestival.dk/guidedture](http://www.jkfestival.dk/guidedture) - Turen gentages fredag den 7. juni kl. 13.00.



**GUIDED TOUR IN THE JEWISH COPENHAGEN**

*Since 1592 there have been Jews living in Denmark. Over 400 years, first the Jews and later the Jewish Danes have set their mark on Copenhagen and Denmark. The tour starts adjacent to the Great Synagogue from 1833 and continues through the city, stopping at points of Jewish interest. The tour is in Danish but there will be English translations of*

*important points. The tour is repeated Friday 7 June at 1 pm. Registration: [www.jkfestival.dk/guidedture](http://www.jkfestival.dk/guidedture)*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 14.15 – 15.15 SALEN

**MELLEM IMPERIER: JØDER I KROATIEN**

(sprog: ENG)

Kroatiens jødiske historie går helt tilbage til romersk tid, over skiftende historiske perioder med en opblomstring under et tolerant osmannisk styre, diskrimination og mange nye muligheder under den østrig-ungarske æra frem til nutiden. Det 20. århundrede med Holocaust var en særskilt tragedie, men på trods af enorme tab oplevede man en jødisk opblomstring i efterkrigstidens Kroatien, og i dag fortsætter det kroatiske jødiske samfund med at berige det kulturelle landskab og at ære sin arv. En fortælling om udholdenhed, vedholdenhed og kulturel berigelse står som et vidnesbyrd om det kroatiske jødiske samfund gennem historien. Naida-Michal Brandl, ph.d., er professor ved Zagrebs Universitet.



Foto: Romano Bolković

Professor Naida-Michal Brandl

**BETWEEN THE EMPIRES: JEWS IN CROATIA**

*Recounts the resilient narrative of*

*Croatia's Jewish community amidst shifting historical tides. From Ancient Roman times to the Venetian Republic, the Ottoman and Habsburg Empires, Croatia's Jewish community thrived, and faced challenges. The Early Modern Period saw flourishing communities under the Venetian Republic and the independent Republic of Dubrovnik situated on the borderland with the mighty Ottoman Empire, while the Habsburg Empire brought both opportunities and discrimination. The 20<sup>th</sup> century, however, brought tragedy with the Holocaust, yet stories of resistance emerged too. Despite immense losses, post-war Croatia witnessed Jewish rebuilding and contributions to the nation's recovery. Today Croatia's Jewish Community continues to enrich its cultural landscape, while honoring its heritage. This narrative of endurance, resilience, and cultural enrichment stands as a testament to the abiding spirit of the Croatian Jewish Community throughout history.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Kroatiens ambassade

Kl. 15.30 – 16.30 SALEN

**JØDERNES POSITION I DET BRITISKE SAMFUND** v/ Victoria Lisek (sprog: DA)

Knap 300.000 jøder kalder Storbritannien for deres hjem. Men hvordan enes de forskellige dele af det britiske jødiske samfund, som bl.a. består af Europas hurtigst voksende haredi-befolkning og en stærk progressiv jødisk menighed? Hvorfor sender 60% af jødiske forældre deres børn til jødiske skoler? Og hvad har Labour-partiet gjort for at forbedre forholdet til jødiske vælgere efter Corbyn-æraen? Victoria Lisek er ordfører for The Board of Deputies of British Jews - den største jødiske organisation i Storbritannien. Hun vil gøre jer klogere på disse spørgsmål og fortælle om de britiske jøders fortid,

nutid, og fremtid (og anbefale de bedste kosher restauranter til jeres næste tur til London!).



Synagogen i London

**THE JEWISH POSITION IN BRITISH SOCIETY** with Victoria Lisek

*Just under 300,000 Jews call Britain their home. But how do the different parts of the British Jewish community get along (which includes Europe's fastest growing Haredi population and a strong progressive Jewish congregation)? Victoria Lisek is spokesperson for The Board of Deputies of British Jews. She will enlighten you, and talk about the past, present and future of British Jewry.*

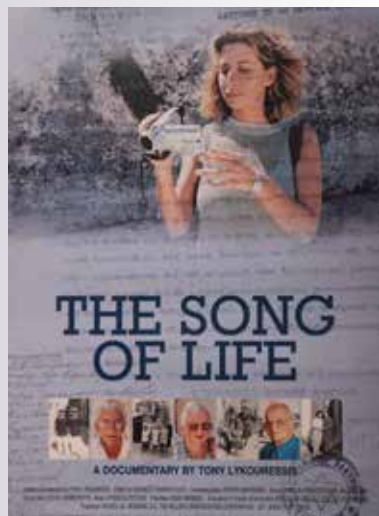
**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 17.00 – 18.15 SALEN

**THE SONG OF LIFE**

(sprog: GRÆSK, engelske undertekster 65 minutter. Instruktør: Tony Lykouressis). Filmen fortæller historien om en lille jødisk menighed på Zakyntos, Grækenland, fra det 15. århundrede til i dag. Gennem to spor - en græsk-amerikaners omhyggelige forskning og en israelsers rejse til sine rødder - skabes et sammenhængende billede af øen. Under den tyske besættelse i 2. Verdenskrig stod øens biskop, borgmester og befolkning sammen for at beskytte deres 300 jødiske naboer.

Det betød, at jøderne overlevede på et tidspunkt, hvor 89% af Grækenlands jøder blev dræbt. Filmen skildrer også den gradvise emigration af den jødiske menighed til Israel eller Athen, især efter et ødelæggende jordskælv i 1953, der ødelagde det jødiske kvarter og øens livsgrundlag.



### THE SONG OF LIFE

The film tells the story of a small Jewish congregation on Zakynthos, Greece, from the 15th century to the present day from the viewpoint of a Greek-American researcher and an Israeli's journey to their roots. The film shows how the Jews on the island were saved during WWII at a time when 89% of Greece's Jews were killed, the gradual emigration of the Jewish community to Israel or Athens and the effects of the earthquake in 1953.

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Grækenlands ambassade

Kl. 17.00 - 18.00 KANTINEN  
**ART TALK MED KUNSTBAZAARENS UNGE KUNSTNERE**  
 (sprog: DA)

Kom tættere på kunstnere Adrian Cadan, Amalie Evé Wulff og Daphna Hartogsohn Blüdnikow fra Kunstbazaaren (se side 8), når de i en samtale med Emma Klose Gorodkin, som selv er en del af Kunstbazaaren, taler om deres kunstneriske udtryk og virke, samt deres inspiration og tilknytning til det jødiske. Hvordan lader de sig inspirere af det? Hvilken rolle spiller deres ophav i forhold til deres kunst? Hvad fik dem til at gå den kunstneriske vej?



Adrian  
Cadan



Emma  
Klose  
Gorodkin



Amalie  
Evé Wulff

### ART TALK WITH THE YOUNG ARTISTS OF THE ART BAZAAR

Get closer to artists Adrian Cadan, Amalie Evé Wulff and Daphna Hartogsohn Blüdnikow from the art bazaar (see page 8) in conversation with Emma Klose Gorodkin, who herself is part of the bazaar. They talk about their artistic expression and work, as well as their inspiration and connection to Judaism.

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Emma Klose Gorodkin

### Kl. 20.00 – 22.00 SYNAGOGEN **LADINO – DEN JØDISKE MUSIK FRA ANDALUSIEN**

I mere end tusind år blomstrede musikken i det sydlige Spanien, hvor muslimer, jøder og kristne optrådte sammen i Andalusien i en fredelig kulturel blanding. Sproget "ladino" er

jødisk-spansk og er en blanding af gamle spanske, hebræiske og arabiske ord. Et smukt sprog, som afspejler de tre kulturer i harmoni. Til lejligheden samles et orkester bestående af musikere med jødisk, arabisk, spansk og dansk/indisk baggrund. Sangsolist er mezzo-sopranen dansk/israelske Ayala Zimble Hertz, som til dagligt synger på den kongelige danske opera.

Henrik Goldschmidt - obo og klarinet;  
Anders Singh Vesterdahl - accordion;  
Bilal Irshed - oud;  
Yohan Ramon - percussion.



*Ayala Zimble Hertz*



*Bilal Irshed, Henrik Goldschmidt og  
Anders Singh Vesterdahl*

### **LADINO - JEWISH MUSIC OF ANDALUSIA**

*For more than a thousand years, Muslim, Jewish and Christian musicians and poets performed together in the Andalusian mixture of cultures. Ladino is Judeo-Spanish derived from old Spanish, Hebrew and Arab words. The band performing tonight for this celebration of Ladino-songs and music is a mixture of musicians with Jewish, Arab and Spanish backgrounds. With mezzo-soprano Ayala Zimble-Hertz from the Royal Opera.*

**ARRANGØR:** Jewish Culture in Copenhagen

**MANDAG 3. JUNI**

**TIRSDAG 4. JUNI**

Kl. 10.00 – 12.00 CAROLINESKOLEN

### **ANNE FRANKS HUS**

(sprog: ENG)

Se programbeskrivelse s. 19

LUKKET ARRANGEMENT

### **ANNE FRANK'S HOUSE**

See program page 19

CLOSED EVENT

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival  
/ Carolineskolen / Nederlændenes  
ambassade

Kl. 12.00 – 13.00 BIBLIOTEKET

### **PANELSAMTALE OM JØDISK UNGDOMSARBEJDE I DANMARK GENNEM TIDEN**

(sprog: DA)

Kom til en spændende samtale om, hvordan jødisk ungdomsarbejde har forandret sig gennem tiden med nuværende og tidligere JU/DJUS formænd.

### **PANEL DISCUSSION ON JEWISH YOUTH WORK IN DENMARK**

*Come to an exciting conversation about*

*how Jewish youth work has changed over time with current and former JU/DJUS chairmen.*

**ARRANGØR:** JU

Kl. 13.00 - 14.00 BIBLIOTEKET

### **DE MØRKE BÅND**

(sprog: DA)

Nathalie Ostrynski (f. 1980) er journalist og har tidligere været kulturredaktør på Berlingske. *De Mørke Bånd* er hendes forfatterdebut og en personlig fortælling om at vokse op i Jylland med to polske forældre og en familiehistorie med en bagage af både Holocaust, Gulag og flugt fra kommunismen. Hendes bog handler om forsøget på at løse sig fra familiens bånd - om årtiers undertrykte følelser. Om et skrøbeligt greb om danskheden, når slægten er spredt som aske i vinden over de polske skove. Og om at skrive sig fri af sin egen hjemløshed. Nathalie Ostrynski er i samtale med redaktør for Jødisk Orientering, Michael Rachlin.



Foto: Les Kaner

Nathalie Ostrynski

### **DE MØRKE BÅND**

*Nathalie Ostrynski (b. 1980) is a journalist and was previously culture editor at Berlingske. De Mørke Bånd is her debut book and a personal story about growing up in Jutland with two Polish parents and a family history of the*

*Holocaust, the Gulag and escape from communism. Nathalie Ostrynski is in conversation with Michael Rachlin.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Polens ambassade

Kl. 13.00 -16.00 SØLYST

### **BESØG SKYDEBRØDRENE PÅ SØLYST**

(sprog: DA)

Kom og se et fantastisk sted, du normalt ikke har adgang til - nemlig det smukke Sølyst, som ejes af Det Kongelige Kjøbenhavnske Skydeselskab og Danske Broderselskab. Det flotte navn dækker over en selskabelig skydeforening, hvis medlemmer gennem tiden har været indflydelsesrige og veletablerede erhvervs- og kulturnavne. Sølyst er ramme om store fester, optræden i parken mm., men det er også skydebrødrenes hjemsted, og væggene er dækket af deres skydeskiver. Når man bliver optaget, donerer man en skydeskive, man får malet med sit navn og noget om en selv som person. Broder Poul Cappelørn vil fortælle om selskabet, dets historie, skiverne og jødiske brødre gennem tiden. Der vil blive budt på kaffe, te, vand og kringle efter forelæsningsen og rundvisningen. Mødested: Sølyst, Emiliekildevej 2 i Klampenborg. Tilmelding via hjemmesiden [www.jkfestival.dk/guidedature](http://www.jkfestival.dk/guidedature)



Sølyst



**VISIT THE ROYAL SHOOTING RANGE AT SØLYST**

*Come and see a fantastic place, the beautiful Sølyst, which is owned by the Royal Copenhagen Shooting Society and the Danish Brotherhood. Sølyst is the setting for large parties, and performances. It is also the home of the shooting brothers, and the walls are covered with their own painted shooting targets. Brother Poul Cappelørn will give a talk. Meeting place: Sølyst, Emiliekildevej 2, Klampenborg. Registration: [www.jkfestival.dk/guidedeture](http://www.jkfestival.dk/guidedeture)*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 14.00 – 16.00 SALEN

**WIENS JØDISKE KULINARISKE ARV**

(sprog: ENG)

Wien er kendt for mange fremtrædende jødiske skikkelser som Herzl, Freud og Mahler, men det er ikke kun de kendte personer, Maschi Mermelstein-Stössel, kok og foredragsholder, ønsker at hylde med sin mad og opskrifter. Derimod er det de mindre kendte personer, der kommer i fokus, når hun dykker ned i



Maschis Delishkes Kosher Cooking

det jødiske køkken fra Wien, en fusion af smagsoplevelser med påvirkning fra bl.a. Bøhmen, Galicien, Italien og Ungarn. Kom og prøv uovertrufne smagsoplevelser - det jødiske køkken er unikt og har bevaret sin autenticitet i århundreder gennem religiøse regler, skikke og ritualer. Maschi Mermelstein-Stössel deler sin lidenskab for traditionel jødisk hjemmelavet madlavning og inviterer dig til at deltage i denne kulinariske opdagelsesrejse!

**VIENNA'S JEWISH CULINARY HERITAGE**

*Maschi Mermelstein-Stössel, chef and lecturer, pays tribute to the Jewish cuisine from Vienna, a fusion of taste experiences with influences from Bohemia, Galicia, Italy and Hungary. The Jewish cuisine is unique and has preserved its authenticity for centuries through religious rules, customs and rituals. You are invited to join in on this culinary journey of discovery!*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Østrigs ambassade

Kl. 15.00 – 16.00 BIBLIOTEKET

**BARUCH SPINOZA –**

**DEN UJØDISKE JØDE** v/ Jonathan Harmat (sprog: DA)

Den jødisk-hollandske oplysningsfilosof, Baruch (Benedictus) de Spinoza, var en torn i øjet på Amsterdams rabbinere, der i 1656 lyste ham i band. Lige siden har der været livlige diskussioner om hans jødiskhed. En række tænkere fra Hermann Cohen til Emanuel Levinas har set ham som en forræder af det jødiske folk, mens andre har forsøgt at rehabiliteere Spinoza som den første moderne jøde og proto-zionist. I dette foredrag vil Jonathan Harmat kaste lys over Spinozas tænkning omkring jødiske emner og hans jødiske reception.



Jonathan Harmat

### BARUCH SPINOZA – THE UNORTHODOX JEW

*The Jewish-Dutch philosopher, Baruch de Spinoza, was a thorn in the side of Amsterdam's rabbis, who banned him in 1656. Ever since, there have been discussions about his Jewishness. A number of thinkers have seen him as a traitor, while others have tried to rehabilitate Spinoza as the first modern Jew and a proto-Zionist. In his talk Jonathan Harmat will shed light on Spinoza's thinking on Jewish topics and his Jewish reception.*

**ARRANGØR:** Selskabet for Dansk Jødisk Historie

Kl. 16.00 – 17.00 SALEN

### KUNSTNERISKE DIALOGER: EKKOER AF DEN UNGARSKE JØDISKE ÅND GENNEM TIDER MED MODGANG

(sprog: ENG)

Endre T. Rózsa, ungarsk jødisk kunsthistoriker, og Yvette Brackman, dansk-amerikansk jødisk kunstner, vil dykke ned i påvirkningen og de etiske overvejelser i kunsten hos jødiske kunstnere fra de to prominente skoler, Parisereskolen fra Frankrig med bl.a. Marc Chagall og Chaïm Soutine og Den Europæiske Skole fra Ungarn med Endre

Bálint og Lajos Vajda. De udforsker kunstnerens værker for at forstå deres modstandskraft, kreativitet og de moralske dilemmaer, de stod overfor før, under og efter Anden Verdenskrig. D-dagen i Normandiet, som fandt sted for næsten nøjagtig 80 år siden, tjener som et markant historisk vendepunkt, der forbinder disse to kunstneriske bevægelser.



Endre T. Rózsa

Yvette Brackman

### ARTISTIC DIALOGUES: ECHOES OF THE HUNGARIAN JEWISH SPIRIT THROUGH TIMES OF ADVERSITY

*Explore the impact and ethics in art of Jewish artists from France's School of Paris and Hungary's European School. Featuring works by Chagall, Soutine, Modigliani, Bálint, Vajda, Gedő. Our event highlights their resilience and creativity amid WWII adversities.*

*Hosted by Endre T. Rózsa and Yvette Brackman.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Ungarns ambassade

Kl. 17.00 – 19.00 CINEMATEKET

### AVALON MED INTRODUKTION

(sprog: ENG, danske undertekster, 1990, spilletid: 128 min.)

Den amerikanske filminstruktør Barry Levinson debuterede i 1982 med filmen

Diner om en gruppe unge jødiske venner i Baltimore i 1959. Filmen blev den første i Levinsons tetralogi med fire delvist selvbiografiske film, der følger den jødiske befolkning i Baltimore. Avalon er den tredje af de fire film og følger en polsk-jødisk familie, der er ankommet til USA omkring 1910. Her må familiens overhoved, Sam Krichinsky, se til, mens byen Avalon hurtigt forandrer sig, og han selv balancerer mellem jagten på det forjættede land og de gamle europæiske traditioner. Avalon er et smukt karakterdrama, spillet af en perlerække af fantastiske skuespillere. Forfatter, oversætter og kulturformidler Dennis Jacob Rosenfeld introducerer filmen, dens instruktør og det filmiske portræt.



*Avalon af Barry Levinson*

## **AVALON**

*Director Barry Levinson made his debut in 1982 with the film Diner about a group of young Jewish friends in Baltimore in 1959. The film became the first of four, partly autobiographical films that follow the Jewish population of Baltimore. Avalon is the third and follows a Polish-Jewish family that arrived in the US ca. 1910. Here, the head of the family, Sam Krichinsky, watches as the town of Avalon changes rapidly. Dennis Jacob Rosenfeld will introduce the film.*

**ARRANGØR:** Jødisk Informationscenter

Kl. 18.00 – 19.30 SALEN

## **HVOR GEMMER SANDHEDEN SIG?**

v/ Nurith Miryam Lumer-Klabbers  
(sprog: DA)

Jeg er kunstner. Jeg er jøde. Eller jeg er jøde, jeg er kunstner. Nurith Miryam Lumer-Klabbers er født og opvokset i Jerusalem i en familie, der har overlevet Holocaust, og bor i dag i Danmark. Nogle gange ved man ikke, at man er hvid, før man er blandt sorte, eller man synes ikke, at det er noget særligt at være jøde, før man bor blandt kristne. Det er Nuriths private historie, men også en kollektiv historie. I foredraget vil hun fortælle om sit arbejde, og hvordan det er at være jøde og kunstner i Danmark. Til daglig arbejder Nurith meget grafisk i det sort-hvide univers, og i sit arbejde indkapsler hun objektet, energien, fornemmelsen og følelser i streger og flader. Når det lykkes, bliver det et kunstværk.



*Nurith Miryam Lumer-Klabbers*

## **WHERE DOES THE TRUTH HIDE? WITH NURITH MIRYAM LUMER-KLABBERS**

*I am an artist. I am Jewish. Or I am Jewish, I am an artist. Nurith was born and raised in Jerusalem, and now lives in Denmark. In the lecture, she will talk about her work and what it is like to be a Jew and an artist in Denmark. Nurith works graphically in black-and-white, and in her work, she encapsulates the object, energy, sensation, and emotions in lines and surfaces.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 18.00 – 19.30 BIBLIOTEKET  
**BOGRECEPTION FOR JIF HAKOAH:  
 100 ÅR (1924 - 2024)**

(sprog: DA)

JIF Hakoah fylder 100 år i 2024, og det fejrer foreningen blandt andet ved at udgive en bog om sin historie. Formand David Jano og bestyrelsesmedlem Philip H. Blüdnikow har sammen været igennem klubarkiverne og præsenterer en samlet fortælling om Danmarks bedste og eneste jødiske idrætsforening. Bogen kan læses her for første gang, så kom, mød forfatterne og få fat i dit eksemplar af bogen!



Philip H. Blüdnikow og David Jano

**BOOK RECEPTION FOR JIF HAKOAH:  
 100 ÅR (1924-2024)**

*The Danish-Jewish sports association JIF Hakoah is having its centenary in 2024. The club is celebrating by publishing a book on its history. Chairman David Jano and board member Philip H. Blüdnikow present the story of Denmark's best and only Jewish sports association. This is the first publication of the book, so come, meet the authors, and get your copy of the book!*

**ARRANGØR:** Hakoah

Kl. 20.00 – 22.00 SYNAGOGEN  
**KLEZMER OG ROMAMUSIK FRA  
 RUMÆNIEN**

Tre fremtrædende musikere, George

Mihalache, Emil Goldschmidt og Mark Kovnatskiy, har dannet en unik trio, som repræsenterer traditioner og stilarter fra romamusik til østeuropæisk jødisk musik. George Mihalache fra Bukarest er 6. generation musiker med rødder i den gamle romatradition og har samarbejdet med anerkendte musikere og turneret i hele Europa. Emil Goldschmidt, førende klarinettist og specialist i autentisk østeuropæisk jødisk musik, bringer sin unikke tone og erfaring fra det velrenommerede orkester Mames Babegenush. Mark Kovnatskiy, baseret i Hamburg, er en international og højt rost violinist, komponist og ekspert i jiddisch-danse. Få en uforglemmelig musikalsk oplevelse, der smukt forener traditioner og kulturer.



Mark  
Kovnatskiy

Emil  
Goldschmidt

George  
Mihalache

**KLEZMER AND ROMA MUSIC FROM  
 ROMANIA**

*Three prominent musicians have formed a unique trio representing traditions and styles from Roma music to Eastern European Jewish music. George Mihalache from Bucharest, has his roots in the old Roma tradition. Emil Goldschmidt is a leading clarinetist and specialist in authentic Eastern European Jewish music. Mark Kovnatskiy is an internationally acclaimed violinist, composer and Yiddish dance expert.*

**ARRANGØR:** Jewish Culture in Copenhagen

Kl. 11.00 – 12.00 SYNAGOGEN

### RUNDVISNING I SYNAGOGEN

(sprog: DA)

Bent Lexner og Finn Schwarz, henholdsvis tidligere overrabbiner og tidligere formand for Det Jødiske Samfund, inviterer til besøg i synagogen. Her vil de fortælle om den jødiske gudstjeneste og den jødiske religion, og der vil selvfølgelig være mulighed for at stille spørgsmål. Desuden vil de komme ind på de problemstillinger og udfordringer, Det Jødiske Samfund og den enkelte jøde står over for i dag i 2024, fx i forbindelse med assimilation, integration og antisemitisme.



Synagogen

### GUIDED TOUR OF THE SYNAGOGUE

*Bent Lexner, former chief rabbi, and Finn Schwarz, former chairman of the Jewish community, will be your tour guides on this visit to the synagogue. Here they will talk about the religious services and Judaism in general. In addition, you can learn about issues facing the Jewish community today – and being a Jew in Denmark in 2024.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival v/ Bent Lexner og Finn Schwarz

Kl. 11.00 – 12.00

VESTRE KIRKEGAARDS ALLE 11

### GUIDET TUR PÅ MOSAISK VESTRE BEGRAVELSESPLADS

(sprog: DA)

Mosaik Vestre Begravelsesplads (MVB) blev indviet i 1886 som en tiltrængt aflastning af begravelsespladsen i Møllegade og er stadig i brug som den jødiske menigheds begravelsesplads, og den rummer i dag ca. 7.000 gravsteder, kendte såvel som ukendte. Da en jødisk grav ifølge den jødiske tradition aldrig må sløjfes, har man også her måttet udvide flere gange. Vi kommer forbi kapellet, der er tegnet af Frederik L. Levy, Theresienstadtmonumentet af Siegfried Wagner, og det polske Holocaustmonument af Joseph Salamon. Max. 40 deltagere, tilmelding via hjemmesiden [www.jkfestival.dk/guidedeture](http://www.jkfestival.dk/guidedeture)



Mosaik Vestre Begravelsesplads

### TOUR OF THE CEMETERY

*Mosaik Vestre Begravelsesplads was consecrated in 1886 and is still in use today. As a Jewish grave cannot be moved, the cemetery has been extended several times. The tour takes us past the chapel designed by Frederik L. Levy, the Theresienstadt monument by Siegfried Wagner, and the Polish Holocaust-monument by Joseph Salamon. Registration: [www.jkfestival.dk/guidedeture](http://www.jkfestival.dk/guidedeture)*

**ARRANGØR:** Merete Næsbye Christensen

ONSDAG 5. JUNI

Kl. 12.00 – 13.30 BIBLIOTEKET

**HERE LIVED**

(sprog: ENG, engelske undertekster, spilletid: 79 min., instruktør: Jane Wells)  
 HERE LIVED fortæller historien om et aktuelt snublestensprojekt i Amsterdam, Holland, der er det land i verden, hvor efterspørgslen efter snublesten har været størst. Filmen følger Gunter Demnigs arbejde, hans rejse og hans indflydelse gennem familiehistorier om hollandske ofre, og gennem disse historier forstår vi, hvordan kunstprojektet Demnig, kaldet "social skulptur", har skabt en ny måde at mindes og fortælle om de nazistiske rædsler, om skjulte børn, myrdede forældre og om snublesten. Alexander Stukenberg, der driver et værksted i det centrale Amsterdam, var den første, der fik tilladelse til at skabe snublesten uden for Tyskland. Snublesten er nu blevet placeret i 30 lande over hele Europa.



**HERE LIVED**

*HERE LIVED is a film about the stumbling stone project in Amsterdam. Gunter Demnig's idea of laying Stolpersteine (stumbling stones) became the world's largest decentralized memorial, telling family stories of Dutch holocaust victims. The story follows Demnig and his art project known as social sculpture, which created a new way to remember and tell the stories*

*of individual families affected by Nazi horror, hidden children and murdered parents.*

**ARRANGØR:** Jewish Culture in Copenhagen / Theresienstadtdforeningen

Kl. 13.00 – 14.00 SALEN

**LUBAVITCHER REBBE – FOR 30 ÅR SIDEN**

(sprog: DA)

Lubavitcher rebbe, rabbi Menachem Mendel Schneerson, gik bort for 30 år siden i juni 1994. Hans indflydelse gør sig stadig gældende, og hans personlighed er større end selve livet. Yitzi Loewenthal har i to år studeret i tæt samarbejde med rebben, og han vil fortælle om rebbens liv, hans undervisning og deres gensidige påvirkning.



Yitzi Loewenthal

**THE LUBAVITCHER REBBE - 30 YEARS ON**

*The Lubavitcher Rebbe, Rabbi Menachem Mendel Schneerson, passed away 30 years ago, (June 1994). His impact is still felt, and his personality is larger than life. Yitzi Lowenthal has studied two years in New York, close to the rebbe. In this talk he will tell of the rebbe's life, his teachings and his interactions with him.*

**ARRANGØR:** ChabaDanmark

Kl. 14.00 – 15.30 BIBLIOTEKET

## SNUBLESTEN DANMARK FORTÆLLER OM SIT ARBEJDE

(sprog: DA)

Siden 2019 har Snublesten Danmark lagt 110 snublesten i Danmark, og det tyske mindesmærke, der lægges for ofre for nazismen, ligger nu både på Sjælland, i Jylland og på Fyn. På europæisk plan er der lagt over 100.000 snublesten i 31 lande. Kom og hør, når Snublesten Danmarks medlemmer fortæller om snublestenenes ophavsmand, kunstneren Gunter Demnig, om ofrene, der mindes, og om gruppens arbejde. Foredraget afsluttes med en gåtur til snublesten, lagt i det indre København.



Snublesten - om hvordan vi mindes Holocaust

### STUMBLING STONES IN DENMARK

*Snublesten Danmark has laid over 110 stumbling stones in Denmark since 2019 and over 100,000 "Stolpesteine" have been laid in 31 countries. Come and hear about the work of artist Gunter Demnig, the victims that are remembered and the work of the group in Denmark. After the talk there will be a tour of stumbling stones laid in the Center of Copenhagen.*

**ARRANGØR:** Snublesten Danmark

Kl. 15.00 – 16.30 SALEN

## ANTISEMITISMEN EFTER 7. OKTOBER - NYE ELLER GENKENDELIGE FORMER

(sprog: DA)

Panelet omfatter førende forskere i antisemitisme i Danmark og vil adressere en række spørgsmål, som er blevet akutte

efter Hamas' terrorangreb på Israel d. 7. oktober 2023: Er den seneste dramatiske stigning i antisemitisme – også i Danmark – udtryk for en ny form for antisemitisme, eller trækker den på gamle stereotyper og tankesæt? Giver den traditionelle skelnen mellem en brun, rød og grøn antisemitisme – for højreradikal, socialistisk og islamiske typer – stadig mening? Hvilken rolle spiller Holocaust og historierpolitik i den aktuelle antisemitisme? Hvordan påvirker internettet og ikke mindst sociale medier udbredelsen af antisemitiske stereotyper – og hvordan skal de bekæmpes?

Paneldeltagere: Sofie Lene Bak, lektor i historie, Københavns Universitet; Brian Arly Jacobsen, lektor i religionssociologi, København Universitet; Jakob Egholm Feldt, professor i global historie, Roskilde Universitet; Maja Gildin Zuckerman, specialkonsulent, antropolog og ph.d. i historie.



Maya Gildin Zuckermann   Brian Arly Jacobsen   Jakob Egholm Feldt   Sofie Lene Bak

### ANTISEMITISM AFTER OCTOBER 7 - NEW OR RECOGNIZED FORMS

*Panel debate with leading researchers on antisemitism in Denmark. Panelists: Sofie Lene Bak, lecturer in history, University of Copenhagen; Brian Arly Jacobsen, lecturer in sociology of religion, University of Copenhagen; Jakob Egholm Feldt, professor of global history, Roskilde University; Maja Gildin Zuckerman, specialist consultant, anthropologist and PhD. in history.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

# PROGRAM JØDISK KULTURFESTIVAL 2. JUNI - 09. JUNI 2024

BILLEDKUNST

FILM & TEATER

FOREDRAG & DEBAT

MUSIK

DANS

BØRN & UNGE

ANDET

ALT FOREGÅR PÅ ADRESSEN KRYSTALGADE 12, UNDTAGEN EVENTS MARKERET MED EKSTERN LOKATION

## SØNDAG 02.06.2024

UDENDØRS	SALEN	SYNAGOGEN	BIBLIOTEKET 2. SAL	KANTINEN 2. SAL	EKSTERN LOKATION	
11		ÅBEN SYNAGOGE				
12	ÅBNING AF FESTIVAL					
13		ANTISEMITISME I BELGIEN	KUNSTBAZAAR		YVETTE BRACKMAN SMK	
14		DEN ISRAELSKTE TEATERSCENE				
15		MY FIRST SONY				
16		BAG PUTINS KRIG				
17				ART TALK BRACKMAN		
18						
19		YIDLIFE CRISIS				
20						
21			MAZEL MED ANN FARHOLT			
22						

## MANDAG 03.06.2024

SALEN	SYNAGOGEN	BIBLIOTEKET 2. SAL	KANTINEN 2. SAL	EKSTERN LOKATION	
10				ANNE FRANKS HUS LUKKET ARRANGEMENT	
11					
12					
13	HVORDAN 7. OKTOBER ÆNDEDE ALT	KUNSTBAZAAR		GUIDET TURI DET JØDISKE KØBENHAVN	
14	MELLEM IMPERIER: JØDER I KROATIEN				
15	JØDERNES POSITION I DET BRITISKE SAMFUND				
16					
17	THE SONG OF LIFE		ART TALK KUNSTBAZAAR		
18					
19					
20					
21		LADINO - DEN JØDISKE MUSIK FRA ANDALUSIEN			
22					

## TIRSDAG 04.06.2024

SALEN	SYNAGOGEN	BIBLIOTEKET 2. SAL	EKSTERN LOKATION
10			ANNE FRANKS HUS
11			

## ONSDAG 05.06.2024

SALEN	SYNAGOGEN	BIBLIOTEKET 2. SAL	EKSTERN LOKATION
10			
11			





Kl. 15.30 – 16.30 MØDESTED FORAN  
SYNAGOGEN I KRYSTALGADE

### GUIDET TUR SNUBLESTEN

(sprog: DA)

Byvandringen er en fortsættelse af foredraget om snublesten, hvor man går til nogle af de snublesten, der er lagt i indre by. Man kan sagtens deltage i byvandringen uafhængigt af foredraget.



*Nedlægning af snublesten i København*

### GUIDED TOUR OF STUMBLING STONES

*The city walk is a continuation of the lecture on stumbling stones, where we visit some of the stumbling stones that have been placed in the inner city. You can participate in the tour independently of the lecture.*

**ARRANGØR:** Snublesten Danmark

Kl. 16.00 – 17.30 SYNAGOGEN

### KOPPEL & SØN SYNGER DE STORE JØDISKE MESTRE

Det bliver i familien, når Koppel & Søn, alias tenorerne Thomas Peter og det seneste musikalske skud på det koppelske stamtræ, Jonathan, hylder de største jødiske komponister fra den klassiske musikverden. Såvel den brogede internationale som den omfangsrige danske sangskat vil være i spil, og blandt sidstnævntes ophavsmænd springer dagens aktørers morfar henholdsvis oldefar, Herman D., i øjnene. Opera- og operettescenen spiller også en essentiel rolle i denne sammenhæng, og duoen medbringer et bredt repertoire også fra

de skrå brædder. Blandt de navnkundige melodimagere i programmet er Halévy, Kálmán, Offenbach, Bernstein, Gershwin, Korngold, Mahler, Mendelssohn og Strauss. Klaverakkompagnement står den uforlignelige Irene Hasager for.



*Koppel & Søn - de to tenorer*

### KOPPEL AND SON SING THE MAJOR JEWISH MASTERS

*The tenors Thomas Peter and the latest musical addition, Jonathan, pay tribute to the greatest Jewish composers from the world of classical music. The duo also brings a wide repertoire from opera, operetta and the stage. Among the renowned composers in the program are Halévy, Kálmán, Offenbach, Bernstein, Gershwin, Korngold, Mahler, Mendelssohn and Strauss. Piano accompaniment is provided by Irene Hasager.*

**ARRANGØR:** Jewish Culture in Copenhagen

Kl. 16.00 – 17.30 BIBLIOTEKET

### HVORDAN FORMIDLES DANSKE JØDERS HISTORIE OG RELIGION

v/ Otto Rühl (sprog: DA)

I bogen "Danske Jøder – 400 år – set med andres øjne", redigeret af Henri Goldstein, skrev gymnasielektor og historiker Otto Rühl et af kapitlerne: "Undervisning i jødedom og jødisk historie". Siden

regeringens plan mod antisemitisme blev offentliggjort, har han efterlyst mere fokus på netop dette emne, hvor han udover den nu obligatoriske undervisning i Holocaust, argumenterer for vigtigheden af, at danske elever lærer om jødedommen og dansk-jødisk historie. I foredraget vil han give en præsentation af, hvordan han i årene 1978 - 2022 på Helsingør Gymnasium har undervist i disse emner og hvilke udfordringer, det har givet. Hvordan formidler man en religion, "set med andres øjne"?



Otto Rühl

### HOW THE HISTORY AND RELIGION OF DANISH JEWS ARE COMMUNICATED

v/ Otto Rühl

*In the book "Danske Jøder – 400 år -set med andre øjne" edited by Henri Goldstein, high school lecturer and historian Otto Rühl wrote one of the chapters: "Teaching Judaism and Jewish history." Otto argues for the importance of Danish students learning about Judaism and Danish-Jewish history in addition to the now compulsory teaching of the Holocaust.*

**ARRANGØR:** Dansk-Israelsk Selskab

Kl. 17.00 – 18.00 SALEN

### SOFIA KANAMAT TALK MED EMMA KLOSE GORODKIN

(sprog: DA)

Mød Sofia Kanamat (karate-atlet

på det danske landshold og snart færdiguddannet bygningskonstruktør) i samtale med Emma Klose Gorodkin (kunstner og underviser i JIC) om en opvækst mellem religioner og kulturer. Sofia er opvokset med en jødisk mor og en muslimsk far og har rødder fra både Mellemøsten og det gamle Sovjet. Med en opvækst på Nørrebro, hvor det at være som hende ikke var accepteret, blev sporten en overlevelse for Sofia. Hvordan former det ens liv? Og hvordan har det gjort hende til den, hun er i dag?



Foto: Stig Mjålvædt

Sofia Kanamat

### MEET SOFIA KANAMAT

*Meet Sofia Kanamat (karate athlete on the Danish national team and building designer student) in conversation with Emma Klose Gorodkin about growing up between religions and cultures. Sofia was raised by a Jewish mother and a Muslim father and has roots from both the Middle East and the former Soviet Union. Growing up in Nørrebro, where being like her was not accepted, sport became a means of survival for Sofia.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 18.00 – 19.00 CHABADHUSET

### RUNDVISNING I CHABADHUSET OG MACHZIKE HADAS

(sprog: DA)

I 1933 flyttede Machzike Hadas synagogen til Ole Suhrs Gade, hvor den

har ligget lige siden, og i 2004 oprettede chabadbevægelsen Chabadhuset lige ved siden af. Kom og vær med til en tur rundt i denne historiske synagoge og oplev samtidig kulturcentret Chabadhuset. Vi skal bl.a. høre om andre synagoger i København og Danmark.



*Machzike Hadas' synagoge*

### **TOUR OF THE CHABAD HOUSE AND MACHZIKE HADAS**

*In 1933 the Machzike Hadas synagogue moved to Ole Suhrs Gade where it is still a functioning synagogue today, and in 2004 the Chabad House moved next door. Join us for a tour of this small old synagogue and the Chabad House culture center. Will include a talk including other synagogues that were around Copenhagen and Denmark.*

**ARRANGØR:** ChabaDanmark

Kl. 18.15 – 20.00 SALEN

### **FAKE NEWS – RITUALMORD-MYTEN FRA MIDDELALDEREN TIL VORE DAGE**

(sprog: DA)

Selv om der i jødedommen er et strengt forbud mod at spise blod, har myten om, at jøder dræber kristne drenge for at få deres blod til matzah og for at forynge deres eget blod, bredt sig siden middelalderen. **FAKE NEWS!** Eva Lehrer, der er salonnière i Salon Schmuus, sporer

den sejlivede falske myte tilbage til sin oprindelse i det 12. århundrede og følger den op gennem historien til vore dage, hvor den har fået ny næring.



*Eva Lehrer*

### **FAKE NEWS – THE MYTH OF RITUAL MURDER FROM THE MIDDLE AGES TO OUR TIME**

*Although in Judaism there is a strict prohibition against consuming blood, the myth of Jews killing Christian boys to obtain their blood for matzah and to rejuvenate their own blood has spread since the Middle Ages. **FAKE NEWS!** Eva Lehrer traces the long-running false myth back to its origins in the 12th century and follows it to the present day, where it has been given new life.*

**ARRANGØR:** Salon Schmuus

Kl. 20.00 – 22.00 SYNAGOGEN

### **DI NAYE YIDISHE MELODYES**

Di Naye Yidishe Melodyes er et koncertprogram bestående af tyske Mark Kohnatskiys egne kompositioner. Programmet er en harmonisk mosaik af klezmer, hasidisk, ukrainsk, moldovisk og mellemøstlig musik, og den tager lytteren med på en spændende musikalsk rejse gennem den rige verden af østeuropæisk jødisk musik. Mark Kohnatskiy er en af verdens førende klezmer-violinister. Han har undervist

på internationale festivaler i mere end 18 år og har sideløbende arbejdet som komponist og underviser i jiddische danse. Det er lykkedes ham at samle nogle af de bedste jødiske musikere i Tyskland til sit ensemble på fem musikere.

Mark Kovnatskiy – violin; Dr. Alan Bern - klaver, harmonika; Axel Burkhardt - kontrabas; Mitia Khramtsov - violin, vokal; Evgeni Lizin - trommer.



Mark  
Kovnatskiy

Alan  
Bern

Axel  
Burkhardt



Mitia Khramtsov Evgeni Lizin

### DI NAYE YIDISHE MELODYES

*Di Naye Yidishe Melodyes is a concert program by violinist and composer Mark Kovnatskiy with his own compositions. This program harmoniously combines the influence of Klezmer, Hasidic, Ukrainian, Moldovan, and Middle Eastern music and takes the listener on an exciting musical journey through the rich world of Eastern European Jewish music.*

**ARRANGØR:** Jewish Culture in Copenhagen

Kl. 13.00 – 15.00 SALEN

### JØDISKE MYSTERIER

v/ Bent Lexner og Bent Blüdnikow (sprog: DA)

Bent Lexner og Bent Blüdnikow har i en årrække samarbejdet på projekter om dansk-jødisk historie. Det har bl.a. resulteret i omfattende afleveringer af arkivalier til Rigsarkivet og Dansk Jødisk Museum, en podcastserie i samarbejde med Dansk Jødisk Museum (Jødiske Mysterier), et jødisk hus i Den Gamle By i Aarhus i samarbejde med Dansk Jødisk Museum, Den Gamle By og Ira Hartogsohn, grønne skilte på Møllegade og Vestre begravelsespladser, der fortæller om de begravedes skæbner, og endelig realiseringen af filmen Hyrdebrevet i samarbejde med filmproducenterne Ulrik Gutkin og Casper

Høyberg om biskop Fuglsang-Damgaard. Bent og Bent fortæller om nye projekter og nye historier.



Bent Blüdnikow og Bent Lexner

## JEWISH MYSTERIES

*Bent Lexner and Bent Blüdnikow have worked together for a number of years to bring Danish Jewish history to life and have worked with many organisations including the Jewish museum and national archives. Here you can hear about their new projects including a Jewish house in Den Gamle By in Aarhus, information about the people buried in the Jewish cemeteries, and a film project about Bishop Fuglesang-Damgaard.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 13.00 – 15.00 FORAN DANSK JØDISK MUSEUM

### VANDRETUR - DANSK JØDISK HISTORIE I KØBENHAVN

(sprog: DA)

Tag på en historisk vandring gennem dansk jødisk historie i København, hvor du på den fem kilometer lange tur kommer forbi udvalgte nedslagspunkter, der viser nogle af facetterne i dansk jødisk kulturhistorie. Ruten starter ved Dansk Jødisk Museums unikke arkitektur og tager dig bl.a. forbi stedet for Københavns første synagoge og til den stemningsfulde jødiske begravelsesplads på Nørrebro. Undervejs møder du bygninger og mindesmærker, der hver især rummer vigtige historier om jødisk liv i Danmark gennem 400 år. Der har boet jøder overalt i Danmark, siden Christian d. IV inviterede jøder til at slå sig ned i Glückstadt i 1622. I flere købstæder, men især i København, er der fortsat spor efter et rigt jødisk liv. Tilmelding: [info@jewmus.dk](mailto:info@jewmus.dk) med navn og antal billetter. Pris: 50,- DKK pr. person, der indbetales på MobilePay: 315083. Der er begrænset antal pladser.



### HISTORICAL WALK THROUGH DANISH JEWISH HISTORY IN COPENHAGEN

*On this 5 km walk you will pass points of impact in Danish Jewish history. We start at the Danish Jewish Museum's unique architecture, then past the location of Copenhagen's first synagogue and continue to the Jewish burial ground in Nørrebro. Along the way, you will see buildings and memorials about Jewish life in Denmark over 400 years. Register at [info@jewmus.dk](mailto:info@jewmus.dk) with name and number of participants. Price 50 DKK per person.*

**ARRANGØR:** Dansk Jødisk Museum

Kl. 15.00 – 16.30 SALEN

### NAFKOT YEARNING

(sprog: ENG, HEB, amhari, engelske undertekster, spilletid: 70 min.)

Filmen fortæller en ekstraordinær historie om en skjult jødisk menighed i det centrale Etiopien. En menighed, der lever og har levet under et konstant pres fra deres ikke-jødiske omgivelser, der udsætter dem for grove forfølgelser.

For at overleve har menigheden levet skjult i århundreder, men står nu frem for at fortælle sin historie, der giver et enestående indblik i en verden, vi aldrig før har set, og som ligger uden for vores forestillingsevne. Menigheden har 15 hemmelige synagoger og lever strengt i overensstemmelse med jødiske religiøse regler. Centralt i filmen står Abere Teshome, en 28-årig advokat og kunstner, der bor i Addis Ababa med sin familie, men vender tilbage til sine rødder for at søge sin jødiske identitet. Også her lever drømmen om at vende tilbage til Jerusalem.



*Nafkot Yearning*

### **NAFKOT YEARNING**

(languages: ENG, HEB, Amharic, English subtitles, 70 min.)

*A film about a hidden Jewish congregation in central Ethiopia, that lives and has lived under constant pressure from their non-Jewish environment. In order to survive, the congregation has lived hidden for centuries, but is now coming forward to tell its story. The congregation has 15 secret synagogues and lives strictly in accordance with Jewish religious rules. Central to the film is Abere Teshome, a 28-year-old lawyer and artist who lives in Addis Ababa with his family but returns to his roots to seek his Jewish identity.*

**ARRANGØR:** Jewish Culture in Copenhagen

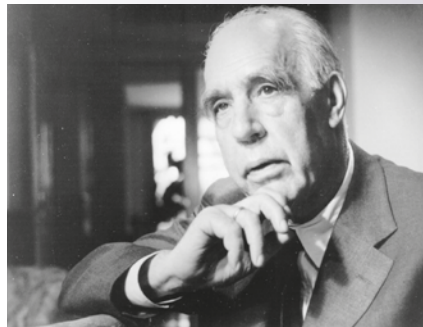
Kl. 15.00 – 16.30 NIELS BOHR  
INSTITUTET

### **OM NIELS BOHR PÅ NIELS BOHR**

(sprog: DA)

Historiker og chefarkivar Rob Sunderland fra Niels Bohr Institutet vil fortælle om Niels Bohrs historie og professionelle liv ud fra et jødisk perspektiv. Herudover vil vi blive introduceret til nogle af samtidens jødiske forskere, der har haft deres gang på Niels Bohr Institutet. Man vil også få mulighed for at se Niels Bohrs velbevarede kontor og auditorium, som stadig er i brug.

Mødested: Niels Bohr Institutet, Blegdamsvej 17, foran bronzerelieffet på A-bygningen. På grund af ombygning er der risiko for, at mødestedet ændres, derfor skal vi have mailadresser på alle deltagere. Tilmelding via hjemmesiden [www.jkfestival.dk/guidedeture](http://www.jkfestival.dk/guidedeture)



*Niels Bohr*

### **ABOUT NIELS BOHR AT THE NIELS BOHR**

*Historian and chief archivist Rob Sunderland from the Niels Bohr Institute will talk about Niels Bohr's history and professional life from a Jewish perspective and some contemporary Jewish researchers. You will also have the opportunity to see Niels Bohr's well-preserved office and auditorium, which are still in use.*

*Meeting place: Niels Bohr Institute, Blegdamsvej 17, in front of the bronze relief on the A building. Due to*

**TORS DAG 6. JUNI**

redevelopment, there is a risk that the meeting place will change, therefore we must have email addresses for all participants. Registration: [www.jkfestival.dk/guidedeture](http://www.jkfestival.dk/guidedeture)

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 16.00 – 17.00 BIBLIOTEKET  
**VILNIUS OG BYENS STORE POETER**  
 (sprog: ENG)

For et århundrede siden beskrev den jiddische digter Moyshe Kulbak Vilnius som “en kabbalists drøm” med “tusind smalle døre ind i universet.” Byen, der også var kendt som Vilna eller Wilno, rummede Jerusalems spiritualitet, men udstrålede samtidigt også nationale spændinger. Byen var hverken en storby eller en kulturel smeltedigel, men i en kort periode blev den centrum i ”jiddischland” med mange udgivelser på jiddisch. Hør professor Jan Schwarz i samtale med forfatter Laimonas Briedis om byens store poeter: A. Sutzkever, Cz. Milosz, A. Kovner og Ch. Grade.



Foto: Bullhak

Byen Vilnius

**VILNIUS AND THE POETRY OF BIOGRAPHY**

*The Yiddish poet Moyshe Kulbak described Vilnius as “a kabbalist’s dream” with “a thousand narrow doors into the universe.” The city contained the spirituality of Jerusalem, but also radiated national*

*tensions. For a short period, Vilnius became the center of “Yiddish-land” with many publications. Hear professor Jan Schwarz in conversation with author Laimonas Briedis about the city’s great poets: A. Sutzkever, Cz. Milosz, A. Kovner and Ch. Grade.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Litauens ambassade

Kl. 17.00 – 18.15 SALEN  
**KVINDEN MED KAMERA - 55 ÅR I DANMARK**  
 (sprog: DA)

For 55 år siden kom Katia Forbert Petersen til Danmark fra Polen sammen med en stor gruppe jøder, der alle havde mistet deres polske statsborgerskab under en antisemitisk kampagne. Katia er vokset op i en filmfamilie i tre generationer, allerede hendes bedstefar var jiddisch filmproducent i mellemkrigs Polen. Hun blev selv uddannet fotograf fra Den Polske Filmskole og har i Danmark haft en imponerende karriere som fotograf, instruktør og producer. Mød hende i en snak med Elon Cohn om de udfordringer, livet har budt hende, som menneske, som flygtning, som kvinde. Elon Cohn er journalist med en lang karriere i pressen og medieverdenen. Han er født i København og er opvokset i et traditionelt jødisk hjem.



Katia Forbert Petersen



## THE WOMAN WITH A CAMERA - 55 YEARS IN DENMARK

55 years ago, Katia Forbert Petersen came to Denmark from Poland. Katia grew up in a film family over three generations. Her grandfather was a Yiddish film producer in interwar Poland. She trained as a photographer from the Polish Film School and has had an impressive career as a photographer, director and producer in Denmark. Meet her in a conversation with Elon Cohn about her life challenges.

**ARRANGØR:** Coordination Committee

Kl. 18.00 – 19.00

### BEGRAVELSESPLADSEN I MØLLEGADE GUIDET TUR PÅ BEGRAVELSESPLADSEN I MØLLEGADE (MNB)

(sprog: DA)

Mosaik Nordre Begravelsesplads (MNB) er en jødisk begravelsesplads midt i København, selv om den ved grundlæggelsen i 1694 lå langt uden for voldene og dermed langt fra københavnernes dagligdag. Begravelsespladsen er blevet udvidet flere gange, og i alt er der ca. 5.500 grave. En rundtur på begravelsespladsen er både en interessant gennemgang af en lang række skæbner, der på forskellig vis har sat deres præg på den jødiske menighed, København og Danmark, og et billede på jødernes gradvise integration i Danmark: fra gravstene med udelukkede hebraisk tekst til gravstene med tekst på både dansk og hebraisk og et ydre udtryk, der i stigende grad afspejler det omgivende danske samfund. Tilmelding på [www.jkfestival.dk/guidedeture](http://www.jkfestival.dk/guidedeture)



*En af de ældre gravstene med udelukkende hebraisk tekst*

### TOUR OF THE CEMETERY IN MØLLEGADE

Situated today in the heart of Copenhagen, though when it was established in 1694 it was outside the city limits. It was extended several times though is no longer used. A tour of the cemetery shows a range of people who have left their mark on the Jewish community in Copenhagen and throughout Denmark. Overtime you can see the text on the gravestones change from all in Hebrew, to both Hebrew and Danish as the Jews became more integrated into Danish society. Registration:

[www.jkfestival.dk/guidedeture](http://www.jkfestival.dk/guidedeture)

**ARRANGØR:** Merete Næsbye Christensen

### Kl. 18.30 – 19.30 BIBLIOTEKET ASTROBIOLOGI FOR AMATØRER

(sprog: ENG)

Astrobiologi er et naturvidenskabeligt felt, der omfatter studier af livets oprindelse, tidlige evolution, distribution og fremtid i universet. På en let tilgængelig måde vil seniorforsker Amri Wandel fra Racah Institute of Physics ved Hebrew University of Jerusalem fortælle os, hvad vi i dag ved om emnet, og hvordan denne viden kan være af praktisk betydning for os.

TORS DAG 6. JUNI



Strukturer på meteorit

### ASTROBIOLOGY FOR NON-SCIENTISTS

*Astrobiology seeks to understand the origin, evolution, distribution, and future of life in the universe. It combines principles and methodologies from astronomy, biology, chemistry, geology, and other disciplines to explore the potential for life beyond Earth. In a very practical way, senior researcher Amri Wandel from the Racah Institute of Physics at the Hebrew University of Jerusalem will tell us what we know today about the subject and how this knowledge can be of practical importance for us.*

**ARRANGØR:** Danske Venner af University of Haifa and Technion

Kl. 20.00 – 21.30 SYNAGOGEN

### NANI NOAM VAZANA -

#### NYE SANGE TIL EN TRUET KULTUR

Nani Noam Vazana er én af få kunstnere i verden, der skriver og komponerer på det truede sprog ladino. Nani undgår dog ladinomusikkens klichéer og sigter mod at vinde en plads inden for den moderne latinske verdens-/indie musik. Med sine sange fanger hun ånden i den gamle kultur og dens sprog og transponerer den ind i det 21. århundrede med socialt relevante tekster, der fejrer migration, køn og kvindeligt empowerment. Lydbilledet slår bro over tradition og moderne liv, fanger markedspladsens lyde og

dufte, der smelter sammen med en rå, flamenco-lignende vokal og overraskende instrumentering. Tilsammen udgør de en magisk realistisk mosaik, der ikke lyder traditionel, men formår at gøre en gammel kultur relevant igen.

Nani - klaver, trombone og sang; Partin Pridal - spansk guitar; Jakub Skrha - percussion.



Nani Noam Vazana

### NANI NOAM VAZANA

*Nani Noam Vazana is one of few artists in the world that writes and composes new songs in the endangered Ladino language. The soundscape is a bridge between tradition and modern life, capturing the sounds and smells of the marketplace and fusing them with raw, flamenco-like vocals and surprising instrumentations.*

Nani - piano, trombone, and lead vocals; Partin Pridal - Spanish guitar; Jakub Skrha - percussion.

**ARRANGØR:** Jewish Culture in Copenhagen / Spaniens ambassade

Kl. 12.00 – 13.00 BIBLIOTEKET

### WHAT A CAMP IS

v/ Nasia Dionysiou (sprog: ENG)  
Den cypriotiske forfatter, Nasia Dionysiou, vil tale om sin seneste roman, "What A Camp Is", som udfolder den næsten oversete historie om de britiske lejre i Famagusta, hvor jødiske flygtninge blev tilbageholdt efter afslutningen af 2. Verdenskrig og kort før grundlæggelsen af Israel. Bogen rummer store, universelle spørgsmål: Hvad er forholdet mellem historie og hukommelse? Er sprog i stand til at beskrive tabet af sted og tilhørsforhold? Hvad er historiens indflydelse på skæbnen for folk og enkeltpersoner? Hvilke kræfter er ødelæggende, og hvilke styrker omsorg? Er medmenneskelighed i stand til at stå som den sidste bastion mod frygt, blindhed og had?



*What A Camp Is*

### WHAT A CAMP IS

The Cypriot author, Nasia Dionysiou, will talk about her latest novel, "What A Camp Is", which tells the story of the British internment camps in Famagusta, where Jewish refugees were detained after the end of the Second World War and shortly before the foundation of the State of Israel.

**ARRANGØR:** Jewish Culture in Copenhagen / Cyperns ambassade

Kl. 13.00 – 14.00 SALEN

### 7. OKTOBER

v/ Anders Jerichow (sprog: DA)  
Siden den 7. oktober er der blevet observeret en stigning i antisemitisme, der manifesterer sig gennem hadtale, konspirationsteorier, uvidenhed og uforsonlighed. Det ses både under demonstrationer og på sociale medier, og det rejser spørgsmålet om, hvorvidt det repræsenterer en ny bølge eller en genoplussen af gamle antisemitiske tendenser.



*Anders Jerichow*

### OCTOBER 7

with Anders Jerichow  
Since October 7, there has been observed an increase in antisemitism, manifesting itself through hate speech, conspiracy theories, ignorance and intransigence. It is seen both during demonstrations and on social media, and it raises the question of whether it represents a new wave or a resurgence of old antisemitic tendencies.

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Anders Jerichow

Kl. 13.00 – 15.00 MØDESTED FORAN  
SYNAGOGEN I KRISTALGADE  
**GUIDET TUR I DET JØDISKE  
KØBENHAVN**

v/ Elon Cohn (sprog: DA)  
Se programbeskrivelse s. 20

**GUIDED TOUR IN THE JEWISH  
COPENHAGEN**

See program page 20

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 14.00 – 15.00 BIBLIOTEKET  
**FESTIVAL, SAMFUND OG LOKAL  
IDENTITET** v/ Nina Shpigel  
(sprog: ENG)

Etnograf og sociolog Nina Shpigel har lavet et spændende forskningsprojekt, der med udgangspunkt i Jødisk Kulturfestival i København undersøger samspillet mellem fællesskab og lokal identitet i en dansk sammenhæng. En festival i sig selv er et unikt fænomen, der har eksisteret i næsten alle kulturer og har spillet en betydelig rolle i menneskeheds historie, hvor den kan reflektere forskellige aspekter af samfundets traditionelle kulturelle, religiøse og politiske værdier, og især i de seneste år er dette fænomen blevet forstærket. Hvad adskiller en festival fra dagligdagen, og på samme tid hvordan reflekteres dagligdagen i festivalen? Hvad kendetegner en kulturfestival og særligt en jødisk kulturfestival?



Nina Shpigel

**A JOURNEY WITH A CULTURAL  
RESEARCHER ABOUT FESTIVALS,  
COMMUNITY AND LOCAL IDENTITY**

*The festival is a unique phenomenon that has occurred in almost all human cultures. These events played a significant role through human history in reflecting authentic and current aspects of a particular society, such as traditional, cultural, religious, and political values. Ethnographer and sociologist Nina Shpigel will talk about her research on the Jewish Culture Festival in Copenhagen as a showcase of community and local identity, as part of the Danish landscape.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 15.00 – 16.30 SYNAGOGEN  
**DEBORAH LIPSTADT**  
(sprog: ENG)

Mød USA's særlige udsending til overvågning og bekæmpelse af antisemitisme, ambassadør Deborah Lipstadt, i en diskussion om, hvordan man værdsætter og beskytter den jødiske identitet i en periode med stigende antisemitisme, og lær om



Deborah Lipstadt

strategier til, hvordan man opbygger styrke og samhørighed, når man står overfor modgang. Deborah Lipstadt leder bestræbelserne på at fremme USA's udenrigspolitik for at imødegå antisemitisme over hele verden, og hun er ved at afrunde en lang karriere som historiker, akademiker og forfatter. Det var Deborah Lipstadt, der i 2000 blev sagsøgt af David Irving, fordi hun havde kaldt ham holocaustbenægter, racist og antisemit. Hun vandt sagen. Filmen Denial (2016) beskriver retssagen.

### DEBORAH LIPSTADT

*U.S. Special Envoy to Monitor and Combat Antisemitism, Ambassador Deborah Lipstadt, leads efforts to advance U.S. foreign policy to counter antisemitism throughout the world, capping a storied career as a historian, academic, and author. Join her for a discussion on valuing and protecting Jewish identity in a time of surging antisemitism and learn about strategies for empowerment and unity in the face of adversity.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / USA's ambassade

### Kl. 17.00 – 18.00 SALEN DRØMMEKONCERT, ROMANTIK, RYTMIK OG MYSTIK

"For mig er skønheden noget af det vigtigste i musikken – det som rører dig!"

"Det mystiske har altid fascineret mig, en stemning der får dig til at lytte – intenst."

"Energiske rytmer virker medrivende og kan give store musikalske oplevelser."

Disse tre udtalelser er meget dækkende for klaverkoncerten med Pål Eide, hvor han spiller udvalgte værker af Lera Auerbach, Franz Liszt, Scriabin,

Mendelsohn, Ejnar Kanding, Silvestrov, Leopold van der Pal, Gershwin og Ginastera, der tager os på på en rejse fra meditativ skønhed over det mystiske til de vildeste rytmer. Kom og lyt, lad jer rive med og drøm jer ind i musikken, når den virtuose pianist, som bl.a. har spillet i Carnegie Hall, giver koncert.



Pål Eide

### DREAM CONCERT, ROMANCE, RHYTHM AND MYSTICISM

*Experience Pål Eide's piano concerto, where selected works by Lera Auerbach, Franz Liszt, Scriabin, Mendelsohn, Ejnar Kanding, Silvestrov, Leopold van der Pal, Gershwin and Ginastera take us on a journey from meditative beauty via the mysterious to the wildest rhythms. Come and listen and let yourself be carried away.*

**ARRANGØR:** Jewish Culture in Copenhagen

### Kl. 18.00 – 19.00 BIBLIOTEKET SMAG VIN FRA TJEKKIET

(sprog: ENG)

I over 1000 år har man dyrket vindruer og fremstillet vin i området omkring byen Most i det centrale bøhmiske bjerglandskab. Bjergene giver en naturlig beskyttelse for vind og vejr, og klima og jordbund er perfekte til vindyrkning

og minder om forholdene i Rhinlandet og Bordeaux-distriktet. Diverse krige i middelalderen medførte en stadig nedgang i vinproduktionen, og efter 1. Verdenskrig forsvandt den helt. I 1967 besluttede Ivan Váňa med nogle samarbejdspartnere at genoptage vinproduktionen - de geografiske forhold var stadig ideelle - først i et statslandbrug, men i dag i privat regi. Det har været en stor succes, og i dag er store dele af Most omgivet af vinmarker. I 2021 blev České vinařství Chrámce grundlagt. Det er nu Bøhmens største producent af vin fra egne druer.



Vinmark ved bøhmisk bjerglandskab

### TASTE WINE FROM THE CZECH REPUBLIC

*For over 1000 years, grapes have been grown and wine made in the area around the town of Most in the central Bohemian mountains. They provide a perfect climate for winemaking. In 1967, Ivan Váňa decided to resume wine production. It is a great success, and today large parts of Most are surrounded by vineyards. In 2021 České vinařství Chrámce, Bohemia's largest wine producer, was established.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Tjekkiets ambassade

Kl. 19.30 – 22.00 SALEN

### SHABBATMIDDAG

(sprog: DA)

Jødisk Informationscenter inviterer til middag fredag aften, hvor du vil opleve en traditionel jødisk shabbatmiddag med bøn,

lystænding, challot og kiddushvin. Når det bliver fredag aften i jødiske hjem, sænker roen sig, og det bliver tid til den ugentlige hviledag, shabbat. Udover den rituelle velsignelse af både lys og de flettede brød, kaldet challot, og bøn over en sød vin, kaldet kiddush, byder menuen på lidt af hvert fra det jødiske verdensskøkken. Vi glæder os til at invitere indenfor til en autentisk intim jødisk oplevelse! NB. Arrangementet er tiltænkt dig, som aldrig har deltaget i en shabbatmiddag, men som er nysgerrig efter at opleve ritualerne og lære mere. Køb billetter via [www.joediskinfo.dk](http://www.joediskinfo.dk). Pris: 350 kr.



Shabbatmiddag

### SHABBAT DINNER

*The Jewish Information Center invites you to a traditional Shabbat evening meal. Here you can experience a Jewish Shabbat with prayer, candle lighting, challah and wine. When it is Friday night in Jewish homes, calm subsides, and the time has come for the weekly day of rest - Shabbat. In addition to the ritual blessing of the candles, the braided breads, called Challot, and prayer over a sweet wine, called Kiddush, the menu offers a range of food from Jewish world cuisine. We look forward to inviting you inside for an authentic Jewish experience!*

*NB. The event is intended for those of you who have never attended a Shabbat dinner but are curious to experience a Jewish Shabbat evening and learn more. You can buy tickets via [www.joediskinfo.dk](http://www.joediskinfo.dk) - Price 350 kr.*

**ARRANGØR:** Jødisk Informationscenter

Kl. 11.00 – 12.00 SALEN

### JØDISK-ISRAELSK FOLKEDANS

(sprog: DA)

Kom og vær med til en festlig dansetime, hvor humøret er i top, og pulsen følger med. Koreograf og danselærer Lene Abro instruerer i en række enkle danse, hvor alle kan være med, og hvor alle er velkomne. Musikken og dansene kommer fra hele den jødiske verden, fra klezmermusikken over de sefardiske og orientalske klange til nyere israelsk musik. Dansekredsen Nirkoda mødes hver onsdag i Det Jødiske Hus fra kl. 17.00 – 21.00 for danseglæde, samvær og god motion og ikke mindst for at lære mere om jødisk og israelsk sang, musik og kultur. Kom og bliv inspireret, og meld dig evt. på et af de faste hold.



*Koreograf og danselærer Lene Abro*

### JEWISH ISRAELI DANCE

*Join choreographer and dance teacher Lene Abro for an hour of dancing for everyone where Lene will lead simple dances. The music and dances come from all over the Jewish world - klezmer, Sephardi and oriental to newer Israeli music. You can also hear about the dance classes - Nirkoda, which meets every Wednesday evening. There are classes from beginner to advanced where*

*participants enjoy good music, exercise, and companionship.*

**ARRANGØR:** Dansekredsen Nirkoda

Kl. 11.00 - 12.00 MØDESTED FORAN BELLEVUE TEATRET

### ARNE JACOBSENS BELLEVUE

(sprog: DA)

Bliv klogere på Arne Jacobsens epokegørende arkitektur. Tag med på en rundvisning på Bellevue Teatret med en afstikker til stranden, som sammen med boligbebyggelsen Bellavista mm. er del af hele det kompleks, den unge arkitekt tegnede i 1930'erne. Ikke langt herfra flygtede Arne Jacobsen selv i oktober 1943 til Sverige, fordi han var af jødisk familie. Professor i arkitektur ved Det Kongelige Danske Kunstakademi, Christoffer Harlang, som også har bidraget til flere bøger om Arne Jacobsen, fortæller om hans arkitektur og hans liv. Tilmelding på [www.jkfestival.dk/guidedeture](http://www.jkfestival.dk/guidedeture)



*Bellevue Teatret, foto udlånt af Gentofte Lokalkriv*

### ARNE JACOBSEN'S BELLEVUE

*Find out more about Arne Jacobsen's architecture. Take a tour of the Bellevue Theater and the beach, which, together with the housing development Bellavista is part of the entire complex that the young architect designed in the 1930s. Professor of architecture at the Royal Danish Academy of Fine Arts, Christoffer*

*Harlang talks about his architecture and his life. Registration at [www.jkfestival.dk/guidedeture](http://www.jkfestival.dk/guidedeture)*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 12.00 – 13.00 UDENDØRS

### **CAROLINESKOLENS KOR OG BAND**

(sprog: DA)

Traditionen tro optræder børn fra den jødiske skole på kulturfestivalen. Flere af skolens skønne og dygtige elever vil give en lille smagsprøve på det repertoire af rytmisk og jødisk musik, de øver sig på til hverdag. Publikum vil blive præsenteret for såvel solister, kor og bands.



*Carolineskolens kor og band*

### **CAROLINESCHOOL'S CHOIR AND BAND**

*As in previous culture festivals, children from the Jewish school will perform. Several of the school's lovely and talented students will give a small taste of the repertoire of rhythmic and Jewish music they practice every day. The audience will be presented with soloists, choirs and bands.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Carolineskolen

Kl. 12.00 – 13.00 BIBLIOTEKET

### **DIALOG I EN KRIGSTID**

(sprog: DA)

Brobygger og tidligere folketingsmedlem Özlem Cekic og overrabbiner Jair Melchior er begge kendt for at insistere på dialog mellem mennesker - ikke mindst mellem dem, som er defineret til at stå på hver sin side og være modstandere. Det insisterer de to stadig på. I denne samtale, som de også gerne vil inddrage publikum i, vil de tale om, hvor vi står efter 7. oktober og krigen i Gaza, og hvordan vi kommer videre herfra.



*Overrabbiner Jair Melchior og Özlem Cekic*

### **DIALOGUE IN A TIME OF WAR**

*Bridge builder and former Member of Parliament Özlem Cekic and Chief Rabbi Jair Melchior are both known for insisting on dialogue between people - not least between those who are defined as opponents. In this conversation, in which they would also like to involve the audience, they will talk about where we stand after 7 October and the war in Gaza and how we move forward from here.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 13.00 – 14.00 UDENDØRS

### **WORKSHOP OM CHALLAHBAGNING**

(sprog: DA)

Under kyndig vejledning af Rochel Loewenthal kan du lave dit eget hjemmebagte challah og samtidig prøve kræfter med nye fletteteknikker og lære om symbolikken i brødets form og grunden til denne tradition. Der vil



også være mulighed for at prøve nogle nye udgaver i form af de berømte og populære israelske rugelach og dens højt elskede fætter, babka.



*Rochel Loewenthal*

### **CHALLAH MAKING**

*Rochel Loewenthal will guide you through the processes of making and forming challah. You will learn about challah and its traditional forms. You can also try your hand at rugelach or babka, popular Israeli sweet doughs.*

**ARRANGØR:** ChabaDanmark

Kl. 13.00 –14.30 SALEN

### **7. OKTOBER**

v/ Jotam Confino (sprog: DA)  
Den 7. oktober sidste år begik Hamas og andre terrorister det mest brutale terrorangreb i nyere tid. Over 1.200 mennesker blev dræbt og 250 taget til fange. Dagen vil fremover blive husket som den største tragedie og efterretningsmæssige fiasko i Israels historie. Men hvad skete der egentlig den dag? Hvordan kunne det ske? Hvordan blev det dækket i medierne? Og hvordan har det ændret Israel-Palæstina konflikten? Alt dette og mere fortæller korrespondent Jotam Confino om.



*Jotam Confino*

### **OCTOBER 7**

*with Jotam Confino*

*On October 7 last year, Hamas and other terrorists committed the most brutal terrorist attack in recent times. Over 1,200 people were killed and 250 captured. The day will henceforth be remembered as the greatest tragedy and intelligence failure in Israel's history. But what really happened that day? How could it happen? How was it covered in the media? And how has it changed the Israel-Palestine conflict?*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / WIZO

Kl. 14.00 –15.00 UDENDØRS

### **CIRKUS MED BENNY SCHUMANN**

(sprog: DA)

En ustyrlig morsom og fantastisk cirkusforestilling for alle aldre, hvor artisten og klovnen Benny Schumann optræder både som klovn, artist, bugtaler, tryllekunstner & opblæst danseakrobat. Schumann-navnet har siden 1848 været indbegrebet af ordet cirkus, og Benny Schumann har videreført familietraditionen i sine forestillinger, der er set af flere millioner tilskuere i alle aldre i mere end 20 lande.



Benny Schumann

### **CIRCUS WITH BENNY SCHUMANN**

*An uncontrollably funny and fantastic circus performance for all ages, where Benny Schumann performs both as a clown, artist, ventriloquist, magician & inflated dance acrobat. The Schumann name has been associated with the circus since 1848, and Benny Schumann has continued the family tradition in his performances, which have been seen by millions of all ages.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 14.30 – 15.30 BIBLIOTEKET

### **VEJEN TIL VENSKAB – HÅB, DRØMME OG VIRKELIGHED**

(sprog: DA)

Henrik Goldschmidt: Goldschmidts Musikakademi: Et social-musikalt fyrtårn, som gennem gratis musikundervisning hjælper børn til at blive hele, harmoniske og livsduelige mennesker. Said El Idrissi og Dan Meyrowich: MuJu & Co. MC Danmark: Brobygning på hjul, verdens første motorcykelklub med fokus på muslimer, jøder og andre religiøse og etniske minoriteter, bygger på tværkulturel dialog, gensidig forståelse, fred, samvær og motorcykler. Indledende spørgsmål: Hvordan begyndte det: er der en særlig oplevelse, et særligt øjeblik, nogle særlige tanker...? Hvordan

arbejder I for at knytte venskaber på tværs...? Hvordan arbejder I for at bevare venskaberne gennem årene...? - glæder og sorger...?



Henrik Goldschmidt



MuJu logo

### **THE PATH TO FRIENDSHIP “HOPE, DREAMS, AND REALITY”**

*Henrik Goldschmidt: Goldschmidt’s Music Academy. A social-musical lighthouse, which through free musical education helps children to become whole, harmonious, and capable persons. Said El Idrissi and Dan Meyrowich: Mulu & co. MC Denmark, Bridge-building on wheels. The world’s first motorcycle club with special focus on Muslims, Jews and other minorities.*

**ARRANGØR:** New Outlook

Kl. 15.00 – 16.00 SALEN

### **HELE DEN JØDISKE BIBEL OVERSÆTTES TIL DANSK**

(sprog: DA)

Overrabbiner Jair Melchior er sammen med oversætter Hanne Bubandt efter fem år kommet to tredjedele gennem oversættelsen af hele den jødiske bibel til dansk. I denne samtale med kulturelredaktør på Weekendavisen, Kathrine Tschemerinsky, vil han fortælle om, hvordan de går frem, og hvordan den nye oversættelse er anderledes end bl.a. Jairs farfar, afdøde overrabbiner Bent Melchior, oversættelse af toraen. De

vil også tale om, hvorfor det er et vigtigt arbejde. Med den nye oversættelse vil det være første gang i Danmarkshistorien, at vi har en samlet dansk jødisk oversættelse.



*Den jødiske bibel på dansk*

### **THE ENTIRE JEWISH BIBLE IS BEING TRANSLATED INTO DANISH**

*After five years, Chief Rabbi Jair Melchior and translator Hanne Bubandt have completed two thirds of the translation of the entire Jewish Bible into Danish. In conversation with Kathrine Tschemerinsky, culture editor of Weekendavisen, he will talk about how they proceed and how the new translation is different from other translations of the Torah and why it is an important work.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

### **Kl. 16.00 – 17.00 BIBLIOTEKET ANALYSERESULTATER OM ANTISEMITISME PÅ SOCIALE MEDIER**

(sprog: DA)

I december 2023 lancerede Jødisk Informationscenter sammen med flere partnere resultaterne af den hidtil største analyse af antisemitisme på Facebook under initiativet AMOS. I denne talk vil du kunne høre om de fund, vi gjorde os, og de indsigter, vi har fået fra analysen. Vi vil ligeledes fortælle om, hvordan unge rundt i landet reagerer, når vi kommer ud og fortæller om antisemitisme i dag,

samt hvordan vi arbejder videre med forebyggende initiativer.



### **ANALYSIS RESULTS OF ANTI SEMITISM ON SOCIAL MEDIA**

In December 2023, the Jewish Information Center together with several partners launched the results of the largest analysis of antisemitism on Facebook under the AMOS initiative. In this talk, you will be able to hear about our findings and the insights we have gained. We will also talk about how young people react when we come and talk about antisemitism today, and how we continue to work with preventive initiatives.

**ARRANGØR:** Jødisk Informationscenter

Kl. 17.00 – 18.00 SALEN

### **POUL ROSENBAUM OG GERBRICH MEIJER**

(sprog: DA)

Poul Rosenbaum er en af Danmarks førende pianister med en imponerende karriere bag sig, Han er i dag særdeles aktiv som inspirator og organisator inden for dansk musikliv og -uddannelse og leder Copenhagen Summer Festival. I år præsenterer han den unge og internationalt anerkendte klarinettist, Gerbrich Meijer, der bl.a. i 2022 modtog særprisen ved den internationale Carl Nielsen konkurrence. Gerbrich Meijer optræder som solist og i kammermusik- og orkestresammenhæng med et program, der inkluderer musik af Poulenc, Niels W. Gade, Gershwin og Kovacs – Sholem Aleikhem. Musikken er underholdende i ordets bedste forstand. Efter koncerten er den nederlandske ambassade vært for en reception.



Gerbrich Meijer

Poul Rosenbaum

**POUL ROSENBAUM AND GERBRICH MEIJER**

*Poul Rosenbaum is one of Denmark's leading pianists. This year, Poul Rosenbaum introduces us to Gerbrich Meijer, a young clarinetist. In 2022 she received a special prize at the international Carl Nielsen competition, and in 2023/24 she was nominated for "Dutch Classical Talent". The program includes music by Poulenc, Niels W. Gade, Gerschwin, Kovacs – Sholem Aleikhem. After the concert, the Dutch Embassy will host a reception.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival / Poul Rosenbaum / Jewish Culture in Copenhagen / Nederlandenes ambassade

Kl. 18.00 – 19.00 BIBLIOTEKET

**SMILET ER DEN KORTESTE AFSTAND MELLEML TO MENNESKER**

(sprog: DA)

Det var den dansk-amerikanske pianist og entertainer, Victor Borge, der sagde, "smilet er den korteste afstand mellem to mennesker". Ann Mariager har hele sit liv ladet sig inspirere af jødisk humor, sådan som den kommer til udtryk hos Nora Ephron, forfatter til filmkomedier

som "Da Harry mødte Sally" og "You've got mail", tv-værten Jon Stewart, standuppere som Sarah Silverman og Amy Schumer og klassikere som Mel Brooks. Hun begyndte selv at skrive comedy og satire til bl.a. cabaret'er, tv og nyligst forestillingen "Modne damer i morgenkåbe". Ann Mariager har skrevet flere bøger, og hun blev Årets Revyforfatter i 1989. Kom og hør hende fortælle veloplagt om jødisk humor.



Ann Mariager

**A SMILE IS THE SHORTEST DISTANCE BETWEEN TWO PEOPLE**

*Victor Borge said, "a smile is the shortest distance between two people". All her life, Ann Mariager has been inspired by Jewish humor. She started writing comedy and satire herself for e.g. cabarets, TV and most recently the performance "Mature ladies in dressing gowns". Ann Mariager has written several books, and she was Revue Writer of the Year in 1989.*

**ARRANGØR:** Jødisk Kulturfestival

Kl. 19.00 – 20.00 SALEN

**KUNSTAUKTION TIL FORDEL FOR OFRENE FOR TERRORANGREBET 7. OKTOBER**

Keren Hayesod Danmark – Den Danske Israelindsamling - har modtaget en flot

donation på tre store, indrammede malerier på 70 x 100 cm fra kunstneren Carsten Dahl, der som autodidakt kunstner er drevet af en indre nødvendighed og en åndelig bevidsthed. Både som maler og musiker bevæges han af det i sprækken usagte og skjulte, og alting synes at spejle sig i ham. Carsten Dahl er kristen, og hans hjerte banker for Israel, og han ønsker derfor at støtte ofrene for terrorangrebet 7. oktober med denne flotte donation. Malerierne bortauktioneres til højstbydende, og indtægten går til Terrorofrefonden. Værkerne udstilles i salen i Det Jødiske Hus fra midten af maj måned. Læs mere om Carsten Dahl på: [www.carstendahl.dk](http://www.carstendahl.dk)



Carsten Dahl

**ART AUCTION FOR THE BENEFIT OF THE VICTIMS OF THE OCTOBER 7 TERRORIST ATTACK**

*Keren Hayesod Denmark has received a generous donation of three large framed paintings of 70 x 100 cm from the artist Carsten Dahl. Carsten is a Christian who warmly supports Israel and therefore wants to support the victims of the terrorist attack on 7 October with his donation. The paintings will be auctioned off, and the proceeds go to the Terror Victims Fund. The works will be exhibited in Det Jødiske Hus from mid-May. Read more about Carsten Dahl at: [www.carstendahl.dk](http://www.carstendahl.dk)*

**ARRANGØR:** Keren Hayesod

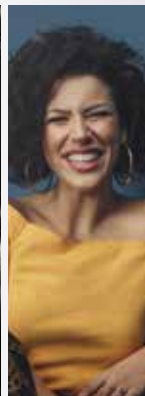
Kl. 20.00 – 22.00 SYNAGOGEN

**BENJAMIN KOPPEL / HERITAGE**

Når Benjamin Koppel endnu en gang som led i en efterhånden årelang tradition gæster Jødisk Kulturfestival, bliver det i år med et sammensat ensemble med både venner og familie. For under temaet HERITAGE hylder Benjamin sin musikalske arv og ser på den igennem en ny musikalsk prisme, det til lejligheden helt særligt sammensatte orkester. Benjamin Koppel - saxofon; Søren Bebe - piano; Morten Ærø - trommer; Anders Singh Vesterdahl - harmonika; Jesper Bodilsen - kontrabas; Astrid Koppel - trompet; Jasmin Gabay - vocal.



Benjamin Koppel



Jasmin Gabay



Astrid Koppel

**BENJAMIN KOPPEL / HERITAGE**

Benjamin Koppel again, guests the Jewish Culture Festival with an ensemble of both friends and family. Under the theme HERITAGE, Benjamin pays tribute to his musical heritage and looks at it through a new musical prism, with an orchestra specially put together for the occasion. Benjamin Koppel - saxophone; Søren Bebe - piano; Morten Ærø - drums; Anders Singh Vesterdahl - accordion; Jesper Bodilsen - double bass; Astrid Koppel - trumpet; Jasmin Gabay - vocals.

**ARRANGØR:** Jewish Culture in Copenhagen

SØNDAG 9. JUNI

**DANSK ZIONISTFORBUND**

Kom og få en snak med Dansk Zionistforbunds bestyrelse og hør om, hvordan vi på flere planer arbejder på at sikre en fair og sober information om Israel. Du vil blive præsenteret for vores blad og andre pjecer, og du vil bl.a. kunne høre om vores politikerrejser og skolebesøg. Vi byder også på en lille snack fra Israel.

**THE DANISH ZIONIST FEDERATION**

*Come and have a talk with the members of the Danish Zionist Federation and hear about how we work on several plans to ensure fair and true information about Israel. You can see our magazine and other leaflets and hear about our politician trips and our school visits. We also offer a small snack from Israel.*

**DET JØDISKE SAMFUND**

Kom og mød repræsentanter fra Det Jødiske Samfund og hør, hvordan du kan blive en del af fællesskabet. I boden vil der være mulighed for at bladre i og købe et udvalg af de nyeste bøger om jødiske emner.

**THE JEWISH COMMUNITY IN DENMARK**

*Come and meet representatives from The Jewish Community and learn how you can become part of the community. At the stand there is also an opportunity to browse through and buy a selection of the latest Danish books on Jewish topics.*

**HAKOAH**

I anledning af klubbens 100-års jubilæum udgiver Jødisk Idrætsforening Hakoah den første bog om klubbens historie: JIF Hakoah: 100 år (1924-2024). Forfatterne David Jano og Philip H. Blüdnikow har været igennem bunker af blade, fotos og arkiver for at bringe dig hele historien om Danmarks bedste og eneste jødiske idrætsforening – de største kampe, de mest markante skikkelser og de herligste anekdoter. Bogen bliver lanceret ved en

bogreception i Det Jødiske Hus under festivalen og vil herefter kunne købes i Hakoahs bod i gården.

**HAKOAH**

*On the occasion of the club's 100th anniversary, the Jewish Sports Association Hakoah has published the first book about the club's history: JIF Hakoah: 100 years (1924-2024). The authors David Jano and Philip H. Blüdnikow have gone through piles of magazines, photos and archives to bring you the whole story of Denmark's best and only Jewish sports association - the biggest matches, the most significant figures and the most glorious anecdotes. The book will be launched at a book reception in Det Jødiske Hus during the festival and will then be available for purchase at Hakoah's stand.*

**JU**

Kom og mød JU's bestyrelse, hør hvordan jødisk ungdomsliv ser ud i Danmark. Se hvad vi laver, og hvad JU som organisation har opnået det seneste års tid. Er du selv mellem 18-35 år, kan du komme og se, om vores aktiviteter skulle være noget for dig. Er du uden for vores aldersgruppe, kan du høre om, hvordan du kan støtte vores fremtidige arbejde.

**JU**

Come and meet JU's board, hear about what Jewish youth looks like in Denmark. See what we do and what JU, as an organisation, has achieved over the past year. If you yourself are between 18-35 years old, you can come and see if our activities would be something for you. If you are outside our target age group, you can find out how you can support our future work.

**KEREN HAYESOD**

Keren Hayesod Danmark er en del af den internationale organisation Keren Hayesod, der i samarbejde med det

globale jødiske samfund og israelske venner og sympatisører arbejder på at samle penge ind til at forbedre udsatte israelske befolkningsgruppers levevilkår, uanset deres religiøse eller etniske tilhørsforhold. Læg vejen forbi Keren Hayesod Danmarks informationsbod, hils på og hør mere om foreningens projekter. Er du ikke allerede medlem af Keren Hayesod Danmark, er det måske noget for dig. Det er let og føles godt at gøre en forskel.

#### **KEREN HAYESOD DENMARK**

*KHD is a part of the international organization Keren Hayesod that raises money in order to improve the living conditions of vulnerable Israeli population groups. Visit Keren Hayesod Denmark's information booth, meet us and hear the latest news about our current projects. It's easy and feels good to make a difference. See you!*

#### **KKL**

Kom og besøg KKL-Danmark. KKL er en NGO og en af verdens ældste og mest innovative miljøorganisationer. Vi arbejder med at skabe grønne oaser i byområder og med udvikling af bæredygtigt landbrug. Siden 1901 har KKL plantet mere end 250 mio. træer, etableret dambrug og skabt grøn udvikling i tidligere ørkenområder i Israel. Den viden, som forskerne tilegner sig i KKL's R&D-centre, formidles kontinuerligt til områder i verden, der lever med samme tørre og varme klimatiske forhold som i Israel. Besøg vores bod og se bl.a. en video om det arbejde, KKL udfører.

#### **KKL**

*Visit environmental NGO KKL-Denmark. Learn about current and future projects in Israel, where KKL makes the Negev green and the Golan greener. Since 1901, the KKL has planted over 250 million trees, established farms and created green development in former desert areas in Israel.*

#### **RADIO SHALOM –**

##### **DEN JØDISKE RADIO I DANMARK**

Brænder du inde med dine meninger? Vil du få dit budskab ud i verden? Kom til Radio Shalom København, din jødiske radio! Vi kan skabe debat sammen! Vi kan gøre en forskel sammen! Vi ser frem til at møde dig på Kulturfestivalen. Lad os lære hinanden at kende, fortæl om dine ideer, vær med til at lave programmer, lær studieteknikken. Vi dækker alle sider af jødisk liv i Danmark, Europa og Israel. Vi interviewer fremtrædende personer, diskuterer aktuelle begivenheder. Vores kultur- og debatprogrammer går i dybden med relevante emner. Vores musikprogrammer holder sig updated om klassisk, klezmer og jazz. Det er sjovt at lave radio! Det nytter at lave radio!

#### **RADIO SHALOM –**

##### **THE JEWISH RADIO IN DENMARK**

*Are you passionate about vital issues? Want to get your message out, create debate, and promote change! Join Radio Shalom Copenhagen, your Jewish Radio. Tell us your ideas, learn about radio, and manage studio technique. We cover all aspects of Jewish life in DK, EU, and Israel. We interview prominent people, debate current events, update on present developments. Doing radio is fun. Doing radio is worthwhile.*

#### **SHIR HATZAFON**

Shir Hatzafon Progressiv Jødedom i Danmark er en af tre statsanerkendte jødiske menigheder i Danmark med base i København. Menigheden er tilknyttet World Union for Progressive Judaism, som i andre lande er kendt under betegnelser som liberal eller reformjødedom. Medlemmer af Shir Hatzafon vil fortælle om de aktiviteter og arrangementer, menigheden arrangerer.

#### **SHIR HATZAFON**

*Shir Hatzafon Progressive Judaism in Denmark is one of three state-approved*

*Jewish congregations in Denmark, based in Copenhagen. The congregation is associated with the World Union of Progressive Judaism, which is known in other countries under terms such as liberal or reform Judaism. Members of Shir Hatzafon will talk about the activities and events organized by the congregation.*

### UNGARNS AMBASSADE

Den ungarske ambassade stiller op med en bod med gratis smagsprøver på bl.a. vin, snacks og tyggegummi produceret i Ungarn. Danubiana Winery tilbyder C. Grass Gewürztraminer 2023, en gylden, sød vin med en intens bouquet af rosenblade, og Adelma Chardonnay / Pinot Grigio Blush 2023 / Cabernet Sauvignon 2020, alle tre elegante, tørre vine med en frugtagtig kompleksitet, glatte og fyldige med en dejlig lang finish. Fra Nebar Kft kan du smage veganske, glutenfri og laktosefri crackers og snacks. Og endelig kan børn og andre tyggegummi-entusiaster prøve det specielle CrazyGummy tyggegummi med smag af jordbær, kirsebær, citron eller appelsin, som skulle være virkelig godt at lave bobler med.

### EMBASSY OF HUNGARY

*The Hungarian embassy has a stand with free samples of wine, snacks and chewing gum produced in Hungary. Danubiana Winery offers C. Grass Gewürztraminer 2023, Adelma Chardonnay / Pinot Grigio Blush 2023 and Cabernet Sauvignon 2020. From Nebar Kft you can taste vegan, gluten-free and lactose-free crackers and snacks. And finally, you can try the special CrazyGummy chewing gum with strawberry, cherry, lemon or orange flavors.*

### VENNER AF DANSKE JØDER

Foreningen Venner af Danske Jøder blev stiftet i august 2021, bl.a. med baggrund i den stigende antisemitisme både her i landet og i verden udenfor. Formålet med foreningen er at udbrede kendskabet til og forståelsen for jødisk

liv og kultur her i landet blandt ikke-jødiske danskere. Særligt gælder det at udbrede kendskabet til danske jøders store og imponerende bidrag til det danske samfund og jødernes 400-årige succesfulde integrationsproces. Foreningen vil arbejde for, at danske jøder kan leve i tryghed og frihed på lige vilkår med resten af den danske befolkning. Foreningen vil derfor slå ring om og stå vagt om danske jøder og bygger således på "ånden fra 43".

### ASSOCIATION FRIENDS OF DANISH JEWS

*The association was started in August 2021 due to increasing antisemitism. It seeks to increase the knowledge and understanding of Jewish life and culture in Denmark among non-Jews. Especially to increase awareness of Danish Jews' large and impressive contribution to Danish society and the successful integration. The association is working towards equality for Jews with the rest of the Danish population.*

### WIZO DANMARK

I WIZO Danmarks stand kan man høre mere om WIZO's arbejde, både som dansk-jødisk forening og som velgørende NGO i Israel. WIZO står for Women's International Zionist Organization, hvis målsætning er at hjælpe udsatte kvinder og børn i Israel. Desuden kan man støtte sagen ved at blive medlem eller ved at købe fx chanukkah-stager, kalotter, mezuzot, kort, davidsstjerner mm.

### WIZO DENMARK

*At WIZO Denmark's stand you can learn more about WIZO – Women's International Zionist Organization – both as a Danish-Jewish Organization and as a charity NGO in Israel. WIZO's goal is to help vulnerable women and children in Israel. You can support the organization by becoming a member or by buying items like chanukias, kippot, mezuzot, Jewish holiday cards and Magen Davids from us.*



# WHERE EXPERTISE MEETS EMPATHY

We take an active part in our local and global community, and we support organizations committed to creating a better, safer and more sustainable world both domestically and on a global scale.

 Moalem  
Weittemeyer

Amaliegade 3  
1256 København K  
[moalemweittemeyer.com](http://moalemweittemeyer.com)



**OTTENSTEN**

Danmark • Estland • Letland • Litauen • Polen • Ukraine

# Ny bil?

## Søg lån online og få hurtigt svar

Beregn din pris og søg om Jyske Billån  
hos Jyske Finans på [jyskebillaan.dk](http://jyskebillaan.dk)

**Jyske Billån** udbydes af Jyske Finans A/S  
i samarbejde med Jyske Bank A/S



Vesterbrogade 9 · København V · Tlf. 89 89 00 00

**STENBY TRYK**

**TRYK, PRINT, LAYOUT & DISTRIBUTION**

**TLF. 4494 1899**

[stenbytryk@stenbytryk.dk](mailto:stenbytryk@stenbytryk.dk) [www.stenbytryk.dk](http://www.stenbytryk.dk)

## Advokat Allan Stohn

Stohn Advokatanpartsselskab  
Esplanaden 26  
1263 København K  
Tlf. 33 15 55 55  
[www.stohn.dk](http://www.stohn.dk)

**RISKIN — SCHWARZ**

ADVOKATFIRMA

Finn Schwarz, Advokat (H)  
Toftebæksvej 21, st. 9, 2800 Kgs. Lyngby

Tel.: (+45) 53 700 724  
[www.rs-law.dk](http://www.rs-law.dk)



## SMÅ INTIME MØDER OG STORE SELSKABER

Op til 120 personer. Historisk og afslappet luksus.



SKOVSHOVED HOTEL  
*Since 1660*

STRANDVEJEN 267 | 2920 CHARLOTTENLUND | SKOVSHOVEDHOTEL.COM



*Spis D&A Koshers lækre retter i gården*



## **FESTIVAL – OGSÅ FOR MAVEN**

En festival skal også byde på noget godt at spise.

D&A Kosher står klar i gården med frisklavede lækre retter til festivalgæsterne – både til den lille og den store sult.

Der vil være et udvalg af retter fra den jødiske kultur – fx shakshuka, de mellemøstlige hummus-retter og andre pitaretter, ligesom grillen selvfølgelig kommer i gang. Du kan også købe klassiske israelske snacks.

## **FOOD AT THE FESTIVAL**

*A festival must also offer something good to eat. D&A Kosher is ready in the courtyard with freshly prepared delicious dishes for the festival guests - both large dishes and small snacks. A selection of dishes from the Jewish*

*culture will be available – for example shakshuka, Middle Eastern hummus dishes and other pita dishes, and of course there will be grilled food. There will also be classic Israeli snacks for sale.*

## DET ER GRATIS AT DELTAGE I DET MESTE AF FESTIVALEN DOG KRÆVES DER BILLETTER TIL NEDENSTÅENDE ARRANGEMENTER

ARRANGEMENT	NORMAL PRIS	Politiken Plus/medlem af Det Jødiske Samfund
<b>Festivalpas</b> til alle koncerter, teater & YidLife Crisis	690,-	550,-

### Det Jødiske Hus:

My First Sony, teater	Fri adgang	Fri adgang
YidLife Crisis, comedy	200	160
Drømmekoncert, romantik, rytmik og mystik	200	160
Poul Rosenbaum & Gerbrich Meijer	200	160

### Synagogen

Mazel med Ann Farholt	250	200
Ladino - den jødiske musik fra Andalusien	250	200
Klezmer og romamusik fra Rumænien	250	200
Koppel & Søn	250	200
Di Naye Yidische Melodyes	250	200
Nani Noam Vazana	250	200
Benjamin Koppel / Heritage	250	200

### Cinematket

Film i Cinematket: Billetter købes direkte i Cinematket

Festivalpas giver adgang til alle koncerter, teater og comedy i Det Jødiske Hus og synagogen.

Billetter kan købes hos Politiken Plus, Ticketmaster og Det Jødiske Samfund via [www.jkfestival.dk/](http://www.jkfestival.dk/) billetter.

Billetter kan også købes ved indgangen.

Festivalen anbefaler, at man løbende holder sig opdateret på hjemmesiden

**[www.jkfestival.dk](http://www.jkfestival.dk)**

da der kan forekomme uforudsete ændringer i programmet.

Jødisk Kulturfestival ønsker at afspejle jødisk kulturliv bredt både i Danmark og i andre lande.

Festivalen er kendetegnet ved en rummelighed, der giver plads til, at jødiske foreninger, organisationer og andre kan bidrage med egne indslag til festivalens mangfoldige program.

**Køb Adam Saks' litografi til kr. 2.000**  
(normalpris kr. 4.500).

Bestil eller betal enten via MobilePay 45497 eller til konto 5011 – 0001450339.

Husk at notere navn efterfulgt af teksten "litografi KF22".

Litografien kan også købes ved Det Jødiske Samfunds bod.

Hele beløbet går til kulturfestivalen.



# FESTIVALEN VIL GERNE RETTE TAK TIL...

## AMBASSADER

Den amerikanske ambassade • Den belgiske ambassade • Den canadiske ambassade • Den cypriske ambassade • Den græske ambassade • Den israelske ambassade • Den kroatiske ambassade • Den litauiske ambassade • Den nederlandske ambassade • Den polske ambassade • Den spanske ambassade • Den tjekiske ambassade • Den tyske ambassade • Den ungarske ambassade • Den østrigske ambassade

## SPONSORER

Aage og Johanne Louis-Hansens fond • Anonym sponsor • Augustinus Fonden • Beckett-Fonden • Gan Aviv legat • Hoffmann & Husmans Fond • Ivan Nadelmann • Knud Højgaard's Fond • Fritids- og kulturforvaltningen i Københavns Kommune • Københavns Kommune • Lithuanian Culture Institut • Matanel Foundation • William Demant Fonden • Statens Kunstfond

## ALLE FORENINGER, ORGANISATIONER OG FRIVILLIGE

Carolineskolen • ChabaDanmark • Coordination Committee • Dansekredsen Nirkoda • Dansk-Israelsk Selskab • Danmark Loge • Dansk Jødisk Museum • Dansk Zionistforbund • Danske venner af University in Haifa & Technion • Det Jødiske Samfund i Danmarks administration og vagter • Goldschmidts Musikakademi • Hakoah • Jewish Culture in Copenhagen • Jødisk Informationscenter • JU • Keren Hayesod Danmark • KKL-JNF Danmark • New Outlook • MUJU • Radio Shalom Copenhagen • Salon Schmuus • Selskabet for Dansk Jødisk Historie • Shir Hatzafon • Snublesten Danmark • Theresienstad Forening

Aaron Peterer • Adrian Cadan • Amalie Evé Wulff • Anders Jerichow • Ann Mariager • Bent Blüdnikow • Bent Lexner • Bernard Hoch • Brian Arly Jacobsen • Christoffer Harlang • Dan Moalem • Daphna Hartogsohn Blüdnikow • David Rózsa • Deborah Lipstadt • Elon Cohn • Emma Klose Garodkin • Emma Feil • Endre Rózsa • Finn Rudaizky • Finn Schwarz • Henrik Goldschmidt • Jair Melchior • Jakob Egholm Feldt • Jan Schwarz • John Ginsborg • Jonathan Harmat • Jotam Confino • Kathrine Tschemerinsky • Katia Forbert Petersen • Maciek Zyskind • Maja Gildin Zuckerman • Margaretha Stössel • Marian Hirschhorn • Merete Næsbye Christensen • Michael Rachlin • Nicole Meron • Nina Shpigel • Noah Koppel Levy • Nurith Miryam Lumer-Klabbers • Ole Winther • Poul Rosenbaum • Rob Sunderland • Roy Horovitz • Samuel Rachlin • Sofia Kanamat • Sofie Lene Bak • Viktoria Lisek • Yvette Brackman • Özlem Cekic

## EN SÆRLIG TAK TIL ALLE FOREDRAGSHOLDERE

### SAMARBEJDSPARTNERE

Cinematket • Niels Bohr Institutet • Politiken Plus • SMK: Statens Museum for Kunst • Sølyst, Den Kongelige Skydebane • Bellevue Teatret • Gentofte Kultur- og festdag

## EN SÆRLIG TAK TIL ALLE FOREDRAGSHOLDERE

### FESTIVALENS ARBEJDSGRUPPE:

Carsten Mahler • Elon Cohn • Henia Vrazda • Henrik Ottensten • Inger Kramarz • Jacob Zylber • Jette Zylber • Lizette Ottensten • Margareta Rusin • Neel Ingstrup • Rosa Blusztajn • Torben Gamst-Johansen

# FESTIVALENS ADRESSER

## BEGRAVELSESPLADSEN I MØLLEGADE

Møllegade 2 – 2200 København N

## BELLEVUE TEATRET

Strandvejen 451 – 2930 Klampenborg

## CAROLINESKOLEN

Strandvejen 93 – 2100 København Ø

## CHABAD HUSET

ChabaDanmark – Ole Suhrs Gade 10  
1354 København K

## CINEMATEKET

Gothersgade 55 – 1123 København K

## DANSK JØDISK MUSEUM

Proviantspassagen 6 - 1218 København K

## DET JØDISKE HUS -

### SALEN - BIBLIOTEKET - KANTINEN

Krystalgade 12 – 1172 København K

## MOSAISK VESTRE BEGRAVELSESPLADS

Vestre Kirkegaards Allé 11 – 2450 København V

## NIELS BOHR INSTITUTET

Blegdamsvej 17 - 2100 København Ø -  
v/bronzerelieffet bygning A

## SMK - STATENS MUSEUM for KUNST

Sølvgade 48-50 - 1307 København K

## SYNAGOGEN

Krystalgade 12 - 1172 København K

## SØLYST

Emiliekildevvej 2 – 2930 Klampenborg

# TAK TIL FONDE OG SPONSORER



# TAK TIL AMBASSADER

